

大漢公報

The Chinese Times

PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907

"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1S9

Phone: (604) 685-8575

本報創刊於一九〇七年

晴時陰時天今 報天氣
度八十度溫最高 告氣
度八度溫最低

示表明聲聞新表發長部民移邦聯 法合爲改民移法非 展延再不止截月下

過錯勿切請申欲如日三月七期限後最

(渥太華訊)聯邦移民部長麥當奴女士昨日表示，聯邦移民法非移民法改革法案，將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

麥當奴表示，該法案將於下月截止，逾期後將不再延展。

大雲高華巴士 今起全面加價

減價巴士票非常暢銷

(雲訊)雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。

雲華巴士公司宣佈，自今日起，由八點半起，雲華巴士公司將全面加價。



省際五元彩票	
(PROVINCIAL)	
一九八五年五月卅一日開獎號碼	5334138
一九八五年五月廿四日開獎號碼	5871765
一九八五年五月十七日開獎號碼	1230670
一九八五年五月十日開獎號碼	4014980
一九八五年五月三日開獎號碼	3688645
如有錯漏，以彩票局公佈者為準。	

卑詩兩大職校合併 從亞省聘來新院長

(雲訊)卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

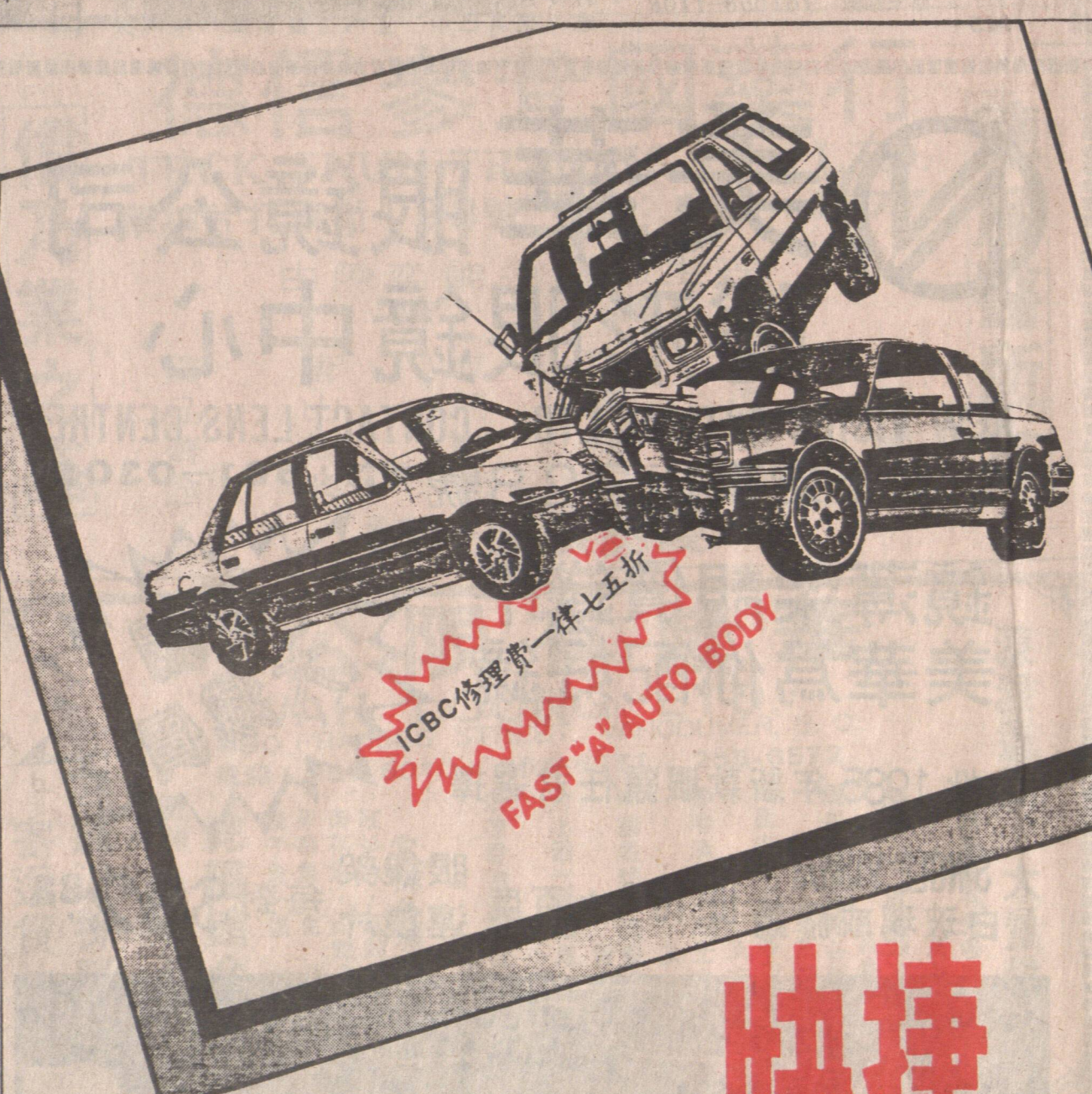
卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。

卑詩理工學院與太平洋職業學院合併，成為一間超級技術學院，現正聘請新院長。



快捷

車身修理

- ① 免費借用 1985 年汽車
- ② 免費代辦一切 ICBC 手續
- ③ 贈送日本時款汽車椅套
- ④ 選用最優良之技術工人
- ⑤ 選用最佳之材料及蠟油
- ⑥ 廉價出售新舊汽車零件及配件

唐人街 356 號
356 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 688-8788

和安芽菜公司

WO ON CO. BEAN SPROUT

秘美澳 綠荳發行
魯國洲
電話: 684-0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C. V6A 2R8

甲子學苑

教授中西字畫
買賣租賃名家字畫
精裱字畫、鏡架、招牌
2422 禧街 (近 8 街)
PHONE: 873-5675

加拿大政府海關大拍賣

珠寶首飾超過 200 多種，價值 \$8,000 元以上，手錶、照相機、立體音響錄音機、猴皮大衣 JOHNSON 15 H.P. OB HONDA 發電機、運來大量的服裝、布料、運動鞋、金屬用品、裝飾品、時鐘等等。汽車—82 年福特汽車 XL, VAN, PROPANE, 78 年林肯、瑪克 V、78 年 DATSUN 280 ZX, TURBO, 77 年與 75 年福特 GRANADA 四門、73 年 THUNDERBIRD—每輛汽車出賣需交 \$300.00 元現金抵押。

500 多個攤位
所有物品現場出售

時間: 一九八五年六月八日，星期六上午九時
地點: GARDEN AUDITORIUM, P.N.E. GROUNDS, VANCOUVER, B.C. 溫哥華
預展: 一九八五年六月七日，星期五上午 9:30AM-4PM
登記費: (一百元) \$100.00，結帳後原款退回
付款方法: 現金、銀行信用支票、或匯票
拍賣專家、清貨人
W.E. HENKE & ASSOCIATES, INC.
931-7477

永樂菜館

1895 E. HASTINGS ST. (AT VICTORIA DR.)
喜士定東街一八九五號 夾域多利街
電話: 251-1766

開幕

晚經名粥
飯濟爐粉
宵小燒麵
夜菜烤飯

華聲錄影公司

華埠總代理
大批傢俬平價出售

兩件頭長沙發 \$499.
安樂椅 每張 \$199!

337 GORE AVE. VANCOUVER B.C. 669-9059

DC VIDEO

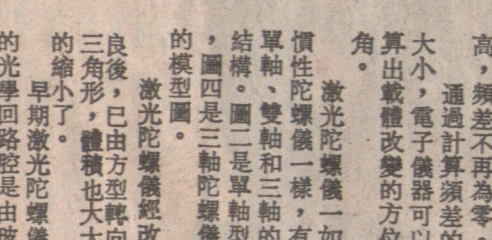
零售每份三毫
每月八圓

685-8575

運載工具導航尖兵

面對船、潛水艇和導彈的導航系統中，慣性陀螺儀，基本上，慣性陀螺儀是一組設計成不受外力影響的運動軸，其軸不斷相背方向（圖一）。它的這個特性，牛頓第一定律早有說明：一個物體，如果不受任何力的作用，將保持靜止狀態或勻速直線運動狀態。幸相向的激光光線，時，相對於激光束而言，一光束所走的方向，即前進，換句話說，即前進。

圖一：機械式陀螺儀



減少，一頻率增
英為基礎製作，光

馬拉松



圖四：三軸溫光所製保樹型圖

瑜 蘇

的輻射能能夠穿過大氣層使地球的溫度提高。而地球對於紅外線段向周圍空間輻射能量，當吸收的和向外輻射的能量相等時，地球（包括它的大氣層）的溫度便不再改變。因此地球的溫度是一個很好的恒溫室。

地球大氣層和外部空間的熱交換機連而情況不同，對流與傳導可以忽略不考慮，但是大氣中某些分子，例如二氧化碳，可起相當緊密的玻璃那樣的

作用，使地球可以吸收外來可見光的輻射能，把光向外的紅外線擋住了，其結果是地球的溫度上升。這就是通常所說的「二氧化碳溫室效應」。

除了二氧化碳之外，還有幾種氣體有類似的效應，其中值得注意的是一氧化碳。由於一氧化碳之類有溫室效應的氣體在空氣中含量很低，因此，現在的氣候，受溫室效應的影響非常之小。只是比完全沒有溫室效應時，有些略高一點，但是問題在於，有些跡象表明，地球

的輻射能能夠穿過大氣層使地球的溫度提高。而地球對於紅外線段向周圍空間輻射能量，當吸收的和向外輻射的能量相等時，地球（包括它的大氣層）的溫度便不再改變。因此地球的溫度是一個很好的恒溫室。

地球大氣層和外部空間的熱交換機連而情況不同，對流與傳導可以忽略不考慮，但是大氣中某些分子，例如二氧化碳，可起相當緊密的玻璃那樣的

作用，使地球可以吸收外來可見光的輻射能，把光向外的紅外線擋住了，其結果是地球的溫度上升。這就是通常所說的「二氧化碳溫室效應」。

除了二氧化碳之外，還有幾種氣體有類似的效應，其中值得注意的是一氧化碳。由於一氧化碳之類有溫室效應的氣體在空氣中含量很低，因此，現在的氣候，受溫室效應的影響非常之小。只是比完全沒有溫室效應時，有些略高一點，但是問題在於，有些跡象表明，地球



生代，各種各樣的恐龍，大的小的，空中飛地下爬海裏游的，統治整個地球長達二億年的時間，終於在六千五百萬年前滅絕殆盡，只留下地球中大大小小的化石。二億年的時間太漫長了！對於人類就可知道，在非洲發現最古老的「類祖先化石」距今只有五百萬年，北京猿人生活的年代為五十到七十萬年前，而直立的人類歷史只有幾千年。

地球的生物史學，像這樣大規模滅絕的事件並非罕見，只是因為恐龍等生物中的龐然大物，活動範圍又廣，所以它的滅絕更加引人注意。

發現香港三葉蟲化石

三葉蟲是在古生代的早期寒武紀曾經在海洋中稱霸，後來它也就滅絕了。

近代關於生物學和地學上的災變論，是十八世紀法國著名的古生物學家居維葉（Georges Cuvier）先提出來的。他發現不同時代的地層中，所觀察到的古生物化石的種類大不相同。因此他認為：地球歷史上曾經發生過多次巨大的災變，而每經一次災變，舊的生物被毀滅，新的又被創造出來。居維葉的理論存在不少疑點，但是他關於生物大規模滅絕和災變的某些觀察和認識，在一些科學家的看法是接近的。

在漫长的地質年代中，曾經發生過多次生物的大規模滅絕，使地質學家和古生物學感到神秘和困惑。最有

生物二千六百萬年

地球周期性大

地球周期性大滅絕之說起波瀾

變事件以前並不清楚。大滅絕的週期為二千六百萬年。對於芝加哥科學家的結論，很多人表示懷疑，但得到了科羅拉多大學一位生物學家的極有意義的支援。這位古生物學家宣布，應用先進的放射性測量技術，確定了化石的年代，發現這些化石樣品取自白堊紀一些中等規模的滅絕事件，發現滅絕的時間間隔也是芝加哥科學家所說的二千六百萬年。

這一發現在天文學、地學和古生物學界激發起陣波瀾。近兩年來，為了解釋二千六百萬年的滅絕週期，提出過種種的理論。

王虎



公元前四九〇年，希臘的傳訊使者非迪派達斯（Phidippides）在馬拉松地方打敗波斯人的大軍。當他宣佈這一好消息之後不久，突然倒在地上死去。現在奧運會中的馬拉松賽跑項目，就是紀念這



告了雅典人在馬拉松地方打敗波斯人的大喜訊。他宣佈這一好消息之後不久，突然倒在地上。現在奧運會中的馬拉松賽跑項目，就是紀念這

[illegible]

柳亞子談吳佩孚

近來港報多載吳佩孚事蹟，柳亞子先生對此頗有研究。柳先生談及吳佩孚，係指其早年之革命事業而言。吳佩孚早年參加同盟會，曾參與多次反清革命行動。柳先生認為，吳佩孚之革命精神，實為當時革命軍人所共仰。然而，吳佩孚在晚年之政治立場，則與早年大相逕庭。柳先生對此表示遺憾，認為吳佩孚未能始終如一地堅持革命理想。

非真不語

「非真不語」，此語出自《論語》，意謂若非真實，則不為之語。此語在現代社會中，尤具深意。在資訊爆炸之今日，真假難辨，人人心存疑慮。若人人能秉持「非真不語」之原則，則社會將少一分虛偽，多一分誠信。此乃為人所共願之境界也。

傀儡皇帝唐睿宗

唐睿宗李旦，為唐高宗李治之幼子，其一生經歷坎坷。李旦早年即被立為太子，但因其年幼，實為傀儡皇帝。其父高宗在位期間，李旦雖居太子之位，卻無實權。高宗晚年，李旦正式即位，但其權力仍受各方掣肘。李旦在位期間，曾遭遇多次政變，最終在權力鬥爭中落敗。李旦之生平，實為中國歷史上傀儡皇帝之典型代表。

金沙江流域好風光

金沙江，乃中國西南之重要水脈，其流域風景優美，氣候宜人。金沙江發源於青藏高原，流經雲南、四川等省，最終匯入長江。沿金沙江而行，可見壯麗之山川，感受清新之空氣。金沙江流域之風光，實為旅遊愛好者之天堂。此外，該流域亦為農業生產之重要區域，為當地居民之生計所繫。

日本貨

日本貨之流入，對我國經濟產生深遠影響。日本貨品種類繁多，品質優良，價格低廉，深受我國消費者之喜愛。然而，日本貨之大量流入，亦對我國本土產業造成一定衝擊。我國政府應加強對日本貨之監管，保護本土產業之利益。同時，我國企業亦應加強研發，提高產品競爭力，以應對日本貨之挑戰。

三蛇鬥

三蛇鬥，乃民間傳說之一種，描述三蛇為爭奪食物而發生鬥爭之情景。此傳說在民間廣為流傳，深受人們喜愛。三蛇鬥之故事，往往寓意深刻，反映了人性中貪婪、嫉妒等劣性。通過閱讀三蛇鬥之故事，人們可領悟到做人應謙虛、包容之道理。此外，三蛇鬥亦為民間藝術之重要組成部分，常見於戲劇、小說等文學作品中。

胎記

胎記，乃人體出生時即有之皮膚斑塊，其成因多種。胎記之種類繁多，如蒙古斑、咖啡斑等。胎記之存在，往往影響人們之容貌，給人們帶來心理負擔。然而，胎記之存在亦有其科學解釋。胎記之形成，多與遺傳因素有關。目前，醫學界已對胎記之成因及治療方法進行了深入研究，為胎記患者之治療提供了更多選擇。

中國書法在芬蘭

中國書法藝術在芬蘭展出，引起當地觀眾之廣泛關注。中國書法，乃中國傳統文化之重要組成部分，具有深厚之歷史底蘊。此次中國書法在芬蘭展出，不僅展示了中國書法藝術之獨特魅力，亦促進了中芬兩國之文化交流。芬蘭觀眾對中國書法藝術表現出濃厚興趣，紛紛參觀展覽，並與中國書法大師交流心得。此次展覽之成功，為中國書法藝術之國際化推廣奠定了良好基礎。

造成他如此偉大的因素

分析某位偉人成功之因素，包括其個人特質、時代背景及社會環境。偉人之成功，往往是由多種因素共同作用之結果。首先，偉人自身具備卓越之才能與堅韌之意志，是其成功之內在動力。其次，偉人所處之時代背景，亦對其成功產生重要影響。最後，社會環境之支持，亦是偉人成功之重要保障。通過分析偉人成功之因素，我們可汲取其成功經驗，為自身之發展提供借鑒。

紫水晶

紫水晶之傳說，多與愛情、神秘力量有關。紫水晶，乃一種名貴之寶石，具有獨特之色彩與質地。在民間傳說中，紫水晶常被認為具有神秘力量，能為人們帶來好運與幸福。此外，紫水晶亦常被用於裝飾，增添人們之魅力。紫水晶之傳說，雖多為虛構，但其背後所蘊含之文化內涵，卻值得我們深入探討。

情詩一束

情詩一束，表達了作者對愛人之深情厚意。情詩，乃文學作品中之一種，以表達愛情為主題。情詩之創作，往往需要作者具備深厚之情感與豐富之想像力。通過閱讀情詩，我們可感受到作者對愛人之真摯情感，並領悟到愛情之美好。情詩亦為文學藝術之重要組成部分，對後世文學創作產生深遠影響。

道知才今如

道知才今如，此句出自某部文學作品，寓意深刻。此句之含義，往往因人而異。有人認為，此句表達了對知識之渴望；有人認為，此句表達了對人生之感悟。無論如何，此句均具有極高之藝術價值。通過對此句之深入探討，我們可領悟到文學作品之博大精深，並提高我們之文學素養。

情起我

情起我，此句表達了情感之萌發。情感，乃人類生活之重要組成部分，對人們之行為產生深遠影響。情感之萌發，往往是由多種因素引起之。通過對情感之深入探討，我們可領悟到情感之奧妙，並學會如何正確處理情感。情感亦為文學創作之重要素材，為文學家提供了豐富之創作靈感。

別緻的泰國漆盒

泰國漆盒之製作工藝精湛，具有獨特之文化特色。泰國漆盒，乃泰國傳統工藝之代表，具有悠久之歷史。泰國漆盒之製作，需要經過多道工序，且對工藝師之技術要求極高。泰國漆盒之造型多樣，色彩鮮艷，深受人們喜愛。泰國漆盒之製作，不僅是泰國文化之傳承，亦是泰國經濟之重要支柱。

家庭

家庭為社會之基本單位，其和諧穩定對社會發展至關重要。家庭，乃人類生活之重要場所，是人們尋求慰藉與支持之地方。家庭之和諧穩定，是社會和諧穩定之基礎。通過加強家庭建設，提高家庭成員之素質，我們可為社會之發展做出貢獻。家庭亦為文學創作之重要素材，為文學家提供了豐富之創作靈感。

美麗的西班牙寫真

西班牙之風光，充滿了浪漫與熱情，是攝影愛好者之天堂。西班牙，乃歐洲著名之國家，擁有豐富之文化底蘊與優美之自然風光。西班牙之風光，充滿了浪漫與熱情，是攝影愛好者之天堂。通過拍攝西班牙之風光，我們可領悟到大自然之奧妙，並提高我們之攝影技術。

遊戲魚

遊戲魚，為一款益智遊戲，旨在提高玩家之邏輯思維能力。遊戲魚，乃一款流行之益智遊戲，旨在提高玩家之邏輯思維能力。遊戲魚之遊戲規則簡單易懂，但對玩家之邏輯思維能力要求極高。通過玩遊戲魚，我們可鍛煉我們之邏輯思維能力，提高我們之智力水平。

家庭

家庭成員應相互尊重、理解，共同營造和諧之家庭氛圍。家庭，乃人類生活之重要場所，是人們尋求慰藉與支持之地方。家庭成員應相互尊重、理解，共同營造和諧之家庭氛圍。通過加強家庭建設，提高家庭成員之素質，我們可為社會之發展做出貢獻。

家庭

家庭成員應相互尊重、理解，共同營造和諧之家庭氛圍。家庭，乃人類生活之重要場所，是人們尋求慰藉與支持之地方。家庭成員應相互尊重、理解，共同營造和諧之家庭氛圍。通過加強家庭建設，提高家庭成員之素質，我們可為社會之發展做出貢獻。

家庭

家庭成員應相互尊重、理解，共同營造和諧之家庭氛圍。家庭，乃人類生活之重要場所，是人們尋求慰藉與支持之地方。家庭成員應相互尊重、理解，共同營造和諧之家庭氛圍。通過加強家庭建設，提高家庭成員之素質，我們可為社會之發展做出貢獻。

現代生活之五

二二二：毫無趣味

「阿七：『毫無趣味』，這話聽起來，好像是在說，你對生活，一點興趣都沒有。其實，你是在說，你對生活，一點都不了解。你對生活，一點都不了解，所以你才會覺得，生活是毫無趣味的。你對生活，一點都不了解，所以你才會覺得，生活是毫無趣味的。你對生活，一點都不了解，所以你才會覺得，生活是毫無趣味的。」

風言

也是警告

年宵市場下月開張。對欠債者是一項警告。吸毒潮流。吸食大麻人數激增。未必是時髦才有潮流。可作股鑑。地產市場趨於上升。希望記住上一次教訓。



心開

二二：小孩的感情

「文：『小孩的感情』，這是一個很有趣的話題。小孩的感情，是純真的，是直接的，是沒有偽裝的。小孩的感情，是純真的，是直接的，是沒有偽裝的。小孩的感情，是純真的，是直接的，是沒有偽裝的。」

龍外

龍外

「文：『龍外』，這是一個很有趣的話題。龍外，是指那些在海外生活的人。龍外，是指那些在海外生活的人。龍外，是指那些在海外生活的人。」

三〇：演技集中表現

三〇：演技集中表現

「文：『演技集中表現』，這是一個很有趣的話題。演技集中表現，是指那些在舞台上表現出色的人。演技集中表現，是指那些在舞台上表現出色的人。演技集中表現，是指那些在舞台上表現出色的人。」

絲連

絲連

「文：『絲連』，這是一個很有趣的話題。絲連，是指那些在舞台上表現出色的人。絲連，是指那些在舞台上表現出色的人。絲連，是指那些在舞台上表現出色的人。」

十四：統一武林

十四：統一武林

「文：『統一武林』，這是一個很有趣的話題。統一武林，是指那些在舞台上表現出色的人。統一武林，是指那些在舞台上表現出色的人。統一武林，是指那些在舞台上表現出色的人。」

紅劍

紅劍

「文：『紅劍』，這是一個很有趣的話題。紅劍，是指那些在舞台上表現出色的人。紅劍，是指那些在舞台上表現出色的人。紅劍，是指那些在舞台上表現出色的人。」

手殺河

手殺河

「文：『手殺河』，這是一個很有趣的話題。手殺河，是指那些在舞台上表現出色的人。手殺河，是指那些在舞台上表現出色的人。手殺河，是指那些在舞台上表現出色的人。」

二八：平衡大全

二八：平衡大全

「文：『平衡大全』，這是一個很有趣的話題。平衡大全，是指那些在舞台上表現出色的人。平衡大全，是指那些在舞台上表現出色的人。平衡大全，是指那些在舞台上表現出色的人。」

木蘭故事

木蘭故事

「文：『木蘭故事』，這是一個很有趣的話題。木蘭故事，是指那些在舞台上表現出色的人。木蘭故事，是指那些在舞台上表現出色的人。木蘭故事，是指那些在舞台上表現出色的人。」

生於何地與何朝

生於何地與何朝

「文：『生於何地與何朝』，這是一個很有趣的話題。生於何地與何朝，是指那些在舞台上表現出色的人。生於何地與何朝，是指那些在舞台上表現出色的人。生於何地與何朝，是指那些在舞台上表現出色的人。」

究竟何人抑何事

究竟何人抑何事

「文：『究竟何人抑何事』，這是一個很有趣的話題。究竟何人抑何事，是指那些在舞台上表現出色的人。究竟何人抑何事，是指那些在舞台上表現出色的人。究竟何人抑何事，是指那些在舞台上表現出色的人。」

勿以為核製武器

地核核試

途用平和大

油出地倍成。井油使如例。謀奇這用亦。氣然天採開。由理無而反。議抗來味一。

館科

館科

「文：『館科』，這是一個很有趣的話題。館科，是指那些在舞台上表現出色的人。館科，是指那些在舞台上表現出色的人。館科，是指那些在舞台上表現出色的人。」

苑文

苑文

「文：『苑文』，這是一個很有趣的話題。苑文，是指那些在舞台上表現出色的人。苑文，是指那些在舞台上表現出色的人。苑文，是指那些在舞台上表現出色的人。」

女學生創作話多

女學生創作話多

「文：『女學生創作話多』，這是一個很有趣的話題。女學生創作話多，是指那些在舞台上表現出色的人。女學生創作話多，是指那些在舞台上表現出色的人。女學生創作話多，是指那些在舞台上表現出色的人。」

標準時間

標準時間

「文：『標準時間』，這是一個很有趣的話題。標準時間，是指那些在舞台上表現出色的人。標準時間，是指那些在舞台上表現出色的人。標準時間，是指那些在舞台上表現出色的人。」

務服坊街

務服坊街

「文：『務服坊街』，這是一個很有趣的話題。務服坊街，是指那些在舞台上表現出色的人。務服坊街，是指那些在舞台上表現出色的人。務服坊街，是指那些在舞台上表現出色的人。」

生學制日全

生學制日全

「文：『生學制日全』，這是一個很有趣的話題。生學制日全，是指那些在舞台上表現出色的人。生學制日全，是指那些在舞台上表現出色的人。生學制日全，是指那些在舞台上表現出色的人。」

譜族書相

譜族書相

「文：『譜族書相』，這是一個很有趣的話題。譜族書相，是指那些在舞台上表現出色的人。譜族書相，是指那些在舞台上表現出色的人。譜族書相，是指那些在舞台上表現出色的人。」

鄉回帶勿

鄉回帶勿

「文：『鄉回帶勿』，這是一個很有趣的話題。鄉回帶勿，是指那些在舞台上表現出色的人。鄉回帶勿，是指那些在舞台上表現出色的人。鄉回帶勿，是指那些在舞台上表現出色的人。」

為証

為証

「文：『為証』，這是一個很有趣的話題。為証，是指那些在舞台上表現出色的人。為証，是指那些在舞台上表現出色的人。為証，是指那些在舞台上表現出色的人。」

苗龍船何祇漢族有

苗龍船何祇漢族有

「文：『苗龍船何祇漢族有』，這是一個很有趣的話題。苗龍船何祇漢族有，是指那些在舞台上表現出色的人。苗龍船何祇漢族有，是指那些在舞台上表現出色的人。苗龍船何祇漢族有，是指那些在舞台上表現出色的人。」

出洋放

出洋放

「文：『出洋放』，這是一個很有趣的話題。出洋放，是指那些在舞台上表現出色的人。出洋放，是指那些在舞台上表現出色的人。出洋放，是指那些在舞台上表現出色的人。」

郭沫若與「半月沉江」

鍾新

郭沫若與「半月沉江」的傳說，是南普陀寺的素菜名。南普陀寺的素菜，可謂一大特色。南普陀寺的素菜，不僅美味可口，而且菜名文雅不俗，不啻是寺廟及素食館，做的分明是素菜，却要加上個「素」字，「素」字既有失佛門持素的尊嚴，又令人有風塵俗世之感。

南普陀寺的素菜名，是經過該寺師父多年苦心推敲和廣泛徵求社會名士的意見，才定出來的。菜名意味含蓄，富有詩情畫意，諸如「南海金蓮」、「香泥藏珍」、「雙菇爭艷」、「半月沉江」、「白雲青雲」等等，在中國素菜譜中堪稱獨樹一幟。

島廣市都平和

黃文湘

一九八四年五月，我和長子長女在華盛頓特區訪問期間，曾到這個國家美術館參觀四次。我們所參觀的這四次，主要目的是看「國家美術館」的展覽，而對被稱為「國家美術館」的建築，我們則是在參觀期間，才對這個美術館的建築，有了一個初步的印象。

國家美術館的建築，在華盛頓特區，是一個非常顯眼的建築物。它是一個由四座圓形建築組成的，每座圓形建築的直徑約為一百一十公尺，四座圓形建築之間，由一條長約一百一十公尺的走廊連接起來。這四座圓形建築，分別是用來展示不同的藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影、現代藝術等。

泥寸數園池却別

江白李

別墅，在華盛頓特區，是一個非常普遍的建築物。它是一個由四座圓形建築組成的，每座圓形建築的直徑約為一百一十公尺，四座圓形建築之間，由一條長約一百一十公尺的走廊連接起來。這四座圓形建築，分別是用來展示不同的藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影、現代藝術等。

別墅的建築，在華盛頓特區，是一個非常普遍的建築物。它是一個由四座圓形建築組成的，每座圓形建築的直徑約為一百一十公尺，四座圓形建築之間，由一條長約一百一十公尺的走廊連接起來。這四座圓形建築，分別是用來展示不同的藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影、現代藝術等。

旅遊

廈門南普陀寺的素菜

廈門南普陀寺的素菜，可謂一大特色。南普陀寺的素菜，不僅美味可口，而且菜名文雅不俗，不啻是寺廟及素食館，做的分明是素菜，却要加上個「素」字，「素」字既有失佛門持素的尊嚴，又令人有風塵俗世之感。

廈門南普陀寺的素菜名，是經過該寺師父多年苦心推敲和廣泛徵求社會名士的意見，才定出來的。菜名意味含蓄，富有詩情畫意，諸如「南海金蓮」、「香泥藏珍」、「雙菇爭艷」、「半月沉江」、「白雲青雲」等等，在中國素菜譜中堪稱獨樹一幟。

國家美術館

黃文湘

國家美術館的建築，在華盛頓特區，是一個非常顯眼的建築物。它是一個由四座圓形建築組成的，每座圓形建築的直徑約為一百一十公尺，四座圓形建築之間，由一條長約一百一十公尺的走廊連接起來。這四座圓形建築，分別是用來展示不同的藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影、現代藝術等。

國家美術館的建築，在華盛頓特區，是一個非常普遍的建築物。它是一個由四座圓形建築組成的，每座圓形建築的直徑約為一百一十公尺，四座圓形建築之間，由一條長約一百一十公尺的走廊連接起來。這四座圓形建築，分別是用來展示不同的藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影、現代藝術等。

嘉禾大戲院 Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 683-8888

同場放映

奇謀妙計五福星

成龍 洪金寶 主演 吳耀漢 葉德嫻 馮淬帆 岑建勳 鍾楚紅

最想念的季節

張艾嘉 李添財 主演

龍城新藝城戲院

1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C. TEL: (604) 872-7171

最佳喜劇 最高享受

你以為是歌舞片就錯了

龍城新藝城戲院

本週末午夜場

黃露 梅艷芳 恬妮 羅素 楊雪儀 喬宏 姜中平 李香琴 秦煌 主演

龍城新藝城戲院

本週末午夜場

鄭則仕 葉德嫻 行錯姻緣路

藍音符娛樂有限公司

1323 Kingsway, Vancouver, B.C. Tel: 678-6308

只映星期一至五 日場

破天荒貢獻: 1:30 3:15 5:00

三套正片連續放映

熱浪 台灣靚女大膽徹底演出 影圈聞名大揭密 藝壇照妖鏡 香艷抵死 教你欣賞黃鵠

古裝香艷片 大肉彈主演出

藝壇照妖鏡 多位影視紅星大膽演出 身材一流 萬勿錯過

加拿大皇家銀行 ROYAL BANK OF CANADA

新移民申請本銀行之信用咭，是一個最佳方法來提高或切立一個優良記錄之貸款信用。

ROYAL BANK BANQUE ROYALE 4510 123 456

另一好處是有加拿大及全世界一百五十六個國家有超過三百餘萬之商店歡迎閣下使用此咭

歡迎來電及駕臨本行查詢申請

總行四百號夾喜士定東街 電話 665-5240

華埠分行二六九號打東街 電話 665-6323

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影 ● 性感 ● 香艷 ● 新潮 ● 刺激

加拿大首創情色兩極乾淨的戲院

每星期有新戲放映

警告：兩部電影全部與性有關性感的電影

最後連映兩場 保證滿意 夫婦九元 老人二元五角

每日放映時間：12:00, 2:15, 4:30, 6:45, 9:pm

免費咖啡贈送客

ALL ABOUT

"GLORIA GETS HER 'X' RATING THE HARD WAY..."

AL GOLDSTEIN, HUSTLER MAG.

Sexplay

GLORIA LEONARD

FOX CINEMA

2321 MAIN ST. AT 7 AVE. VANCOUVER, B.C. 電話: 874-3116

放映時間 12:00 2:15 4:30 6:45 9:00pm

成人 \$4.50 老人 \$2.50 夫婦 \$7.50

WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

免費泊車在 CHITRE MOTEL

連星期二特新戲

即日放映

熱! 熱! 熱!

FOR BREAKFAST

"I'll POP Your Cork!"

Champagne

SHELL GO RIGHT TO YOUR HEAD

PLUS I WANT YOU

18YRS adults The Hottest Film Of The Year!

A VERY EXCEPTIONAL A ADULT FILM FOR ADULTS ONLY

遠東大戲院 GREAT ORIENT THEATRE

1339 Kingsway, Vancouver, B.C. Tel: 875-8308

大燒圓圓

本週五、六、日 午夜場 下午十一時四十五分

似水流年 八四年香港最佳影片

李翰祥 導演

譚詠麟 鍾楚紅 主演

五月卅日至六月五日止

詢眾要求，最後加映一週

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

● 辦理一切銀行業務 ● 匯款 ● 儲蓄 ● 貸款 ● 保險 ● 證券 ● 信託 ● 房地產 ● 汽車 ● 船隻 ● 飛機 ● 保險 ● 證券 ● 信託 ● 房地產 ● 汽車 ● 船隻 ● 飛機

總行：香港德輔道中445號

分行：香港德輔道中445號

沙田博康邨發生慘劇 窗花鐵枝距離過闊 小童不慎墮樓喪生

【本報特訊】一名沙田博康邨居民，昨日不幸墮樓身亡。死者為一名年約三歲的小童，其父在案發時正與其妻及另一名小童在樓上。死者墮下後，被其父及時發現，隨即送往醫院搶救，但終因傷重不治。警方接報後，隨即趕到現場調查。死者墮下之處，位於樓宇外牆，其父指稱，當時小童正欲爬上窗花鐵枝，但因鐵枝與窗戶間距離過闊，小童不慎墮下。警方在現場發現了小童的衣物及玩具，並對現場進行了勘驗。死者家屬表示，他們對這起慘劇感到非常悲痛，並希望警方能查明原因，以防止類似事件再次發生。

女童攀窗探頭向外窺望 窗繩纏頸昏迷

【本報特訊】一名八歲女童，昨日在沙田博康邨的一間樓宇內，因攀窗探頭向外窺望，不慎被窗繩纏頸，導致昏迷。女童的母親在樓下發現女兒昏迷不醒，隨即報警求助。警方趕到現場後，將女童救出，並送往醫院搶救。女童目前情況穩定，但仍在醫院接受觀察。警方表示，這起事件發生在該邨的一間樓宇內，當時女童正欲爬上窗台向外窺望，結果被窗繩纏頸。警方提醒家長，應加強對兒童的安全教育，並確保窗戶的安全設施完好，以防止類似事件再次發生。



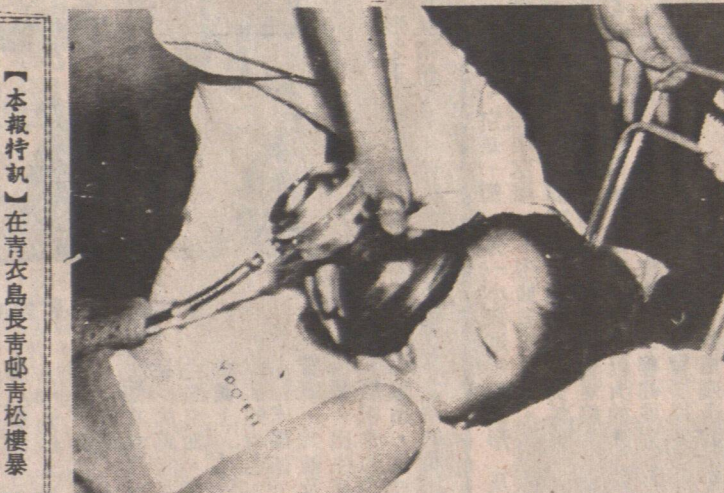
沙田博康邨發生慘劇，窗花鐵枝距離過闊，小童不慎墮樓喪生。

突發事件 閱查 傷毆被互民警

【本報特訊】今晨一時許，灣仔利東街十二號門外，六名青年因與兩名巡警發生爭執，其中兩名青年被巡警毆傷。事件發生後，警方隨即趕到現場，將涉案青年帶回警署調查。受傷青年已被送往醫院治療，目前情況穩定。警方表示，這起事件發生在該街的一間樓宇外，當時巡警正在執勤，與該處的青年發生爭執，結果演變成毆打。警方提醒市民，應遵守法律，不得與執勤人員發生衝突，否則將面臨法律制裁。

黃麗松訪京後昨返港 表示中港學術交流 有利互作學術交流

【本報特訊】港大校長黃麗松教授，昨日結束其訪問北京之行，返回香港。黃教授在訪問期間，曾與中國教育部部長李鐵映會面，就加強中港學術交流及合作問題交換意見。黃教授表示，此次訪問非常成功，他與中方官員就多個學術交流項目達成了協議。他認為，中港學術交流對促進兩地學術發展及人才交流具有重要意義。黃教授還表示，他將繼續致力於推動港大與內地大學的學術合作，為促進中港學術交流做出貢獻。



黃麗松教授昨日結束其訪問北京之行，返回香港。

暴斃床上青年 死於肺水腫病

【本報特訊】一名在青衣島長青邨居住的青年，昨日在該邨的一間樓宇內，因患肺水腫病，死於床上。死者年約二十歲，其家人在發現其死於床上後，隨即報警求助。警方趕到現場後，將死者搬上擔架，送往醫院搶救，但終因傷重不治。警方表示，這起事件發生在該邨的一間樓宇內，死者死於床上。警方提醒市民，應注意身體健康，如有不適，應及時就醫，以防止類似事件再次發生。

特製傢具
4470 MAIN ST.
電話: 875-6865
特製或翻新
各種傢俱
床墊及布料
特價出售

建安建築公司
KENON CONSTRUCTION LTD. 電話: 255-6962
屋頂瓦仔 膠質水瀝 玻璃窗
土庫間格 商店裝修 房屋改建
VINYL SIDING 建築商 特價優待
每平方呎 \$70
更代辦政府五件元維修補助。

亮記
專做:
廚廁裝修 瓷磚鋪砌
廚房拾面 水電修理
防火板 柏文護理
日: 327-9138
晚: 253-7394

安亞(天寶)旅行社
Pan-Pacific Travel EXECUTIVE TRAVEL
地址: 華埠分行: 片打東街一二七號(商場內)
溫哥華片打西街1050號1670室
電話: 688-8321 688-2311 (800)663-1188
外埠電話:
華人領隊 每月均有團出發
消遙遊暑期精選
* 東京(築波山博覽會), 台灣, 香港遊。
全日十天 由 CA\$1588 起
出發日期: 六月廿日, 七月十九日, 八月十日, 九月八日, 十月五日。
* 東京(築波山博覽會), 迪士尼樂園(七天遊) \$1398
出發日期: 六月廿日, 七月十九日, 八月十日, 九月八日, 十月五日。
* 香港, 北京, 廣州十天遊 \$1899
出發日期: 六月廿八日。
* 香港, 北京, 桂林, 廣州 \$2148
全日十二天 出發日期: 六月廿八日。
* 中國精華遊(全日十六天)
暢遊香港, 上海, 西安, 北京, 桂林, 廣州。
出發日期: 七月六日, 八月四日。
* 北京, 華東桂林遊 全日廿三天 \$2938
暢遊香港, 廣州, 桂林, 北京, 南京, 上海, 蘇州, 無錫, 鎮江, 杭州。
出發日期: 九月廿一日。
* 中國語言學院主辦, 北京學生夏令營 \$2150
出發日期: 七月十六日 (全日廿八天)
費用包括來回香港機票, 在北京學習國語, 書法, 舞蹈, 功夫, 探訪農村公社, 暢遊北京, 香港, 廣州, 青島, 泰山或大連, 旅順等地。
* 香港黃金假期: 來回機票 + 酒店住宿六晚 \$1099
* 歐洲假期, 多種行程, 任君選擇, 每月均有團出發。
十歐陸精選 \$670 起
十二天 \$820 起
十七天 \$1170 起
十九天 \$1470 起
二十天 \$1620 起

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
1986 KINGSWAY VANCOUVER, B.C. V5N 2S9
許忠房屋裝修中心
最新推出:
隔熱和保溫
百葉窗簾
免費估價

田健三行工程
Tien Tin Construction Ltd.
包工大土庫內房
君作小庫房外屋
滿細工間陽油改
意緻程格台漆建
日 254-6011 晚 254-2764
榮昌裝修公司
工舊櫥櫃瓦水油土庫
精修文櫃仔水喉泥鋪
廉價翻新 更換 隔
價新理飾 潤換 路
電話: 879-6984
(廿四小時服務)
楊氏建築裝修
工砌磚瓦內土
精修包仔外庫
價砌路水油間
廉石面潤漆格
電話: 430-1089
德利建築裝修
土庫間格 磁磚瓦面
水喉櫃仔 油漆翻新
車房路台 商業住宅
電話: 255-2084
525-8716

榮昌裝修公司
工舊櫥櫃瓦水油土庫
精修文櫃仔水喉泥鋪
廉價翻新 更換 隔
價新理飾 潤換 路
電話: 879-6984
(廿四小時服務)
楊氏建築裝修
工砌磚瓦內土
精修包仔外庫
價砌路水油間
廉石面潤漆格
電話: 430-1089
德利建築裝修
土庫間格 磁磚瓦面
水喉櫃仔 油漆翻新
車房路台 商業住宅
電話: 255-2084
525-8716

信譽 招牌帳篷公司
PRESTIGE SIGNS & AWNINGS
專為僑胞服務
承接一切招牌工程
帳光鋪門價快信兼
蓬管面窗錢捷用有
安招招寫相妥保保
裝牌牌字宜當證養
估價及美術設計 請電:
RAYMOND LI 689-7939
PAGER 680-6955

英華
327-2607
商爐乾家精
用頭洗庭工
冷雪衣電修
器櫃機理

昌盛水喉
Tel: 324-1486, 738-7775
鄭先生
專門修理 水喉潔具
電動通渠
改建廚廁 柏文護理
大小工程 無任歡迎

康健三行工程
KEN HO CONSTRUCTION CO.
PAINTING, PARTITIONING & ALTERATION
包瓦房內土土水大價免
君仔屋外水庫電小錢費
滿水改油工間裝工特估
意潤漆漆格修程平價
電話: 872-5877 or 254-1992

緻新建築公司
電話: 874-4905
代辦政府五千元
維修補助
大小裝修工程
外牆, 鋼窗, 屋頂, 噴油
一律大特價

基信建築裝修
電話: 434-0869
價大小內外土庫舊
格相裝油工間屋翻
宜修漆格新

存寶電器冷器
電話: 321-4482 24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪機
洗碗碟機 凍櫃
乾洗衣機 微波爐

彭鴻記裝飾
電話: 874-6915
工土室裝承
作庫內修建
妥間設油新
當格計漆屋

恒利水電暖氣工程
HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉, 電
火, 暖氣及家庭電器設
備工程。電動通喉。
298-8924 24HRS: 438-1237
新新建築裝修公司
SUN SUN CONSTRUCTION CO.
PHONE: 324-0538
商店裝修 房屋修建
土庫間格 內外油漆
瓷磚鋪砌 磚牆砌築
水電裝修 電動通渠
大小工程 免費估價
永成裝修
改露水磁商土
建台喉磚業庫
翻車廚瓦住宅
新房櫃面宅格
請電 875-0659 余洽

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE.
SOUTH BURNABY B.C.
專造: * 防盜窗花 * * 鐵閘扶手 *
* 鋁質欄桿 * * 大小工程 *
免費估價, 歡迎查詢。
電話: 公司 430-4552 住家 325-9541

A. CHIN 陳達良
電話: 291-0505
專門建造
各種住宅及商業樓宇, 新舊裝修。
▲ 承接建屋工程, 每平方呎由 \$32.00 起
▲ 加建及裝修, 土庫套房, 敞開的汽車間
車房。
▲ 三合土, 磚瓦等, 所有其他附帶建築工程
▲ 新商業樓宇, 舖面, 固定裝置。
▲ 餐廳, 雜貨店, 裝修。
▲ 柏文, 防火設備, 改良至符合卑詩規定。
▲ 烟火警報系統, 防火門, 隔火設備等。
▲ 火災後復原工程, 保險。
免費估價

新華傢俬木器公司
475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業 住宅一切實木, 桃
木, 橡木, 防火板, 夾板, 柏
椅, 木櫃, 商業飾物, 特價餐館
用梳化卡位防火板, 鐵腳椅, 中
西式實木餐椅, 舒適大方。
專通渠道 日夜服務
電 商 水 漏 水 電 電
動 動 管 水 管 爐 器
通 住 管 管 管 更 安
具 宅 阻 救 換 理
渠 塞 急 換 裝
電話: 254-1176 或 253-7363 余先生

專門起屋
* 新昌建築工程公司 *
專門承建新屋, 兼開新屋土庫
全部鬼佬技工, 保證材料上乘
政府合法牌照, 起貨快捷妥當
一參加我們的建築計劃, 可為你節省二萬元
電話: 255-9147
B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.
新藝建築裝修公司
承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜
起貨快捷
電話: 251-2646 梁先生
PAGER 735-3699 (日夜服務)

顏色的生動影響

不久以前，合國在巴黎召開了國際人口統計大會。來自一百六十個國家的三百名代表以百分之九十一點八的壓倒多數票通過決議案，立即禁止再版馬爾薩斯著作，馬爾薩斯的幽靈為什麼至今不數，價值

得我們 國際人口會議決定：

深思。

馬爾薩斯

再版馬爾薩斯著作

羅斯敏級數」的說法，總體看雖然不科學，不精確，但他企圖說明人口與糧食有著不同的增長速，提醒人們要注意人口與糧食增長速度的嚴重矛盾。這對於人口增長快而糧食增長慢的一些國家或地區（特別是亞非拉），有一定的

馬克思主義的人口思想和我國的國情決策的。

馬爾薩斯人口論作為一個人口學的流派，作為解決人口問題的一種學術研究，應該允許接觸它、探討它。

（唐毅撰自《社會科學研究》）

是根據

論，而人口

的理論根據

馬爾薩斯的人口

再版馬爾薩斯著作

激光光學的高爾斯發射於一九七六年被一個大的衛星反射球，外面鑲有反射板回來，借用精確到十億分之一秒的計時器，就可算出衛星軌道運行一點離地球的距離。這就是人類首次在「自己居住的星球上測到其形狀的微小變化」。地球重力場的變化引起了光波、光波長度的變化、星軌道的變化。

——美國德克薩斯大學太空博士 研究中心中博士 肖次報稿心說。

「重力場的變化」——正在變圓的地球。

越多的物體向地球移動，結果地球日趨圓狀。我們從物體向地球移動力衛星載體的數據能看出，有助於地球變圓，有助於地球變圓的測量，更科學、更精確地變圓，有助於地球變圓的測量。

變圓

本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、豬肉包、梅菜扣肉、牛什、脆皮雞、春卷、芝麻湯丸、銀絲卷、豆沙包、花捲。

一頂好出品，出品頂好
各大商店及商場均有售 歡迎批發訂購

頂好食品有限公司
DING HAU FOOD'S CO. LTD.

200 Victoria Way Richmond B.C. v6v 1h8 電話：(604) 278-1554

蘇聯發現特大「螞蟻城」

不久前，科學家在蘇聯愛沙尼亞的原始森林中發現一個奇蹟：在一片方圓一萬九千平方公里的地方有一千五百個螞蟥窩，每窩高有一百多萬隻螞蟥，構成了生物學界罕見的特大「螞蟥城」。

以松毛蟲和小樹枝做原料，並有靠近樹窩一般以松毛蟲的樹枝做巢穴，搭在靠近樹窩處，窩與窩之間有鐵道相通。窩的高度和大小都有一定的規格，呈圓形，呈圓形。一排列，一行列，此起彼落，蔚為壯觀。這裏的螞蟥頭大、尾大、腰小，屬紅黃色綠黑，體形像黃蜂。

「螞蟥城」四周的樹木高大筆直，茂密蔥鬱，很少或幾乎沒有病蟲。這種現象引起了科學家們的興趣。他們認為螞蟥城也許是森林的天然保護者，因而正對螞蟥在生態平衡中的作用和對植林造林果的影嚮以及如何積極利用螞蟥來保護森林果等課題進行研究。

書海浪花

家們醫學。現在，淡紅色的，給病人以清靜、清爽的感覺，從而有悅人的作用，紫色，幽藍，可使心神不寧，煩躁，恐慌的

層格涅夫真是一個奇才，我感念他所提及的一個不知所自來的人物。自然的角色是所依託的意義。他說對的願使我得到有強烈的暗示力。他對我的思想力感到安慰。我個人的想像力本有種種奇妙的習慣，我愛一種把戲，即使像出來的或邂逅到的人或家人，視作是小說的真實，然後聽命於他們，由他們發展這一切都是在我前此所未能得到的。我自已是先想到人物，後看到背景，雖然這種自始即有的偏好，覺得相當地本末倒置。

（吳仲摘自詹姆士《仕女圖》）

書海浪花



摘文

人們健康。
顏色效應還影響人們的心理。不同顏色會喚起人們不同的情緒反應，紅色，喚起人們熱情、活潑、滿懷希望的情緒；黃色，

色，喚起朝氣、平和、青色，使人感到寧靜、莊重，藍色使人感到寧靜、清新，褐色，引起憂鬱、深厚的感情等等。因此，人們的衣着色彩，應與自己的身份和環境相稱和，否則，會使人產生不協調和不適感。

顏色還會引起人們的錯覺，不了解這一點，而可能造成心理失調，而利用它，則可美化生活。淺色給人以寬大的感覺，深色給人以窄小的感覺。

色，黑色、紅色、棕色、褐色、藍色、黃色、白色。國外有一家工廠的感，產品原來裝在深色的箱內，工人搬運時感到十分沉重、費力，後來把包裝箱改成淺綠色，工人搬運時就感到輕鬆、省力，工效明顯提高。這就是錯覺發揮在勞動中的應用。（呂摘自《知識與生活》）

打開中國地圖，在最上面可以找到一個地名——漢口。它是我國最

的國我

泰國佳餚

不少人見了蟲子就毛骨悚然，如果牠吃蟲子，即簡直要把它吃盡。其實，誰都不知不覺地吃了不少蟲子。美國算是食品衛生管理得最爲嚴格的國家了，但在食品店中，二十個果糖餅就含一杯土豆汁中二十個果糖餅就含一杯土豆汁完全除出無奈，因爲在食物中要由蟲變毒不容易。

有人估計，在大約一兩的可粉中，就含有七、八十塊各種各樣蟲子的碎片，咖啡、麵粉和香料中的數量還更多，而且蟲子又有「乾淨」與「有害」之別。最近有人分析，炸蠶蛋白質的含量，可高達百分之五至七十。白蟻有百分之三十六的蛋白質，白蟻有百分之四、五的脂肪，而肉內的蛋白質約百分之三十，

脂肪百分之十。因此，有的營養學家把蟲子看成是一種高蛋白質的食物，認爲有很大的潛力可挖掘，有人已在考慮建立專門的養蟲工廠，生產高蛋白質的蟲子供食用。

事實上，有些國家早就把蟲子當作是桌上的佳餚，不單廣東人、有吃牛、蠶虫的習慣，據說義大利人特別欣賞蠶虫大餐。泰國也有一種蟲子（可名是龍虱），巴西人吃豬拌的蠶虫。泰國也有吃蠶虫的，當然，也並非鼓勵人們見蟲就吃。科學家警告說，對於那些吃植物的蟲子應當小心，以防生蟲子吃了有毒的食物，人們吃了這些蟲子，就有間接中毒的危險。

（滄洲摘自《羊城晚報》）

使人的情緒、或色慾、使人溫和、快樂、綠

泰國佳餚

咖喱螞蟻

大國士（可名是龍虱），巴西人吃豬拌的蠶虫。泰國也有吃蠶虫的，當然，也並非鼓勵人們見蟲就吃。科學家警告說，對於那些吃植物的蟲子應當小心，以防生蟲子吃了有毒的食物，人們吃了這些蟲子，就有間接中毒的危險。

（滄洲摘自《羊城晚報》）

咖哩螞蟻

一間粉飾，明亮上的淺綠色房間，看上去要比一間間顯得大小而灰暗的房間間顯得寬敞得多。衆所周知，法國國旗是由藍、白、紅三色組成，看上去上顯得自然、勻稱，使人以為爲三色寬窄相同。其實，它的寬度是不相等的，藍、白、紅之比为30:33:37。這是根據錯覺的原理科學配製而成的。另外

北部的「一個小鎮」，被人稱爲「北極村」和「我國的寒極」。這裏由於緯度高，靠近冷空氣的發源地，所以冬季又長又冷，一九六二年二月十三日，這裏曾出現過負五十二攝氏度的低溫。

（子叔摘自《北京日報》）

二億年後一年多少天？

在四五億年前地球形成之初，一天只有四小時，距今三億年前，一天約八小時，一年約四百一十一天。據推算，二億年後，因為地球繞太陽公轉的速度是基本不變的，而地球的自轉速度由於潮汐摩擦的影響卻不斷減慢，每十萬年地球自轉時間要增加一點六秒。這就引起每天時間增加，每年天數減少。

（子叔摘自《上海科技報》）

（子耘摘自《北京日報》）

廖盛焰窗簾公司
一四五六號片打東街
電話：253—4566
服價花及各專
務錢色百式門
週相新葉布製
到官顯簾簾造

會計部 記管理
本公司精通各類會計，物業
管理，財物查詢，大小生意
單據月結，收費低廉，懂國
粵語電話 87608681

高價享受 週週特別 歡迎男女顧客惠臨指導

20 Private Sauna Rooms
Large Public Sauna Rooms
Family Sauna Room
Music & Butler Service in Each Room
Relax & Tension & Muscle Strain
Relax with a Sauna & Massage
Better health means better living.

684-3434 164 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

熱烈慶祝太平洋亞洲節

中國寧夏藝術團首次應邀北美洲演出中國音樂 舞蹈
香港演藝學院 演奏家演出民間音樂。

時間：一九八五年六月十日，星期一晚八時。

地點：伊麗沙白女皇劇院。

票價：成人 \$10.50、耆英、學生、兒童 \$8.50。
十張以上減價 20%。

列治文元豐分店

GAMBIE PLAZA MALL

NO. 5 & GAMBIE ROAD

TEL: 278-4200

該日除白米及特價品外

列治文元豐分店定於本年六月份起
每個月第三個星期六爲「酬賓日」

好消息！

一律八五折

FRASER
地址：()

常備明爐燒烤

油麵 滷米

利燒臘肉食公司
BARBECUE AND FRESH MEAT
 40 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5W 3A4
電話：324-3738
 七天營業
 九時至六時
平價  **市場**
特設燒臘快餐
 各式滷味 燒臘快餐 承接金豬 新鮮蔬菜 馳名臘味 鮮鷄靚鴨 燒臘肉食
專營

總統旅行社 

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G6 Canada

嘉士定西街一一六號地下、活活百貨公司對面

香港 來回 899 元起

溫哥華出發 一 可另加停台北、東京或夏威夷
特價機票及安排酒店歡迎前往星、馬、泰各地
軍加、日韓國臺灣及移民機票一特平

旅遊精選，機票減價

多倫多來回 269 元起 卡加利來回 129 元起
三藩市來回 179 元起 夏威夷來回 399 元起
☆日本博覽會東京豪華七日遊加香港 1388 元起
☆韓國、台灣六日遊加香港 1298 元起
☆中國十六日暢遊八大城市特價 2580 元起
☆歐洲精選全歐十六日一流食宿出 1899 元起
☆坎斯尼樂園飛機團 299 元起、巴士圖 439 元起

特約代理、出售美國運通銀卡、加拿大旅行支票

(604)684-4151, 684-4152

康泰旅遊

迪士尼樂園

中

VTC/CBO
登記電話：280-4444。 VTC/CBO 280-4411
亞洲節辦事處：687-0651

請勿錯過全星太平洋亞洲節慶祝活動。六月八、九、十四號有候衛英氣功師傳表演。六月十一、十三號有香港演藝家表演，請參閱太平洋亞洲節小冊子(中華文化中心、各圖書館、社區中心、或電話687-0651索取)所有凡尼亞公園演出票價：成人四元或五元、青英、學生三元，學生小組或十二歲以下兒童：二元。十張票以上減價20%所有園內民間舞蹈、古典音樂、北獅等表演不另收費，六月八日晚十時半，由西岸印第安人跳歡迎舞蹈與北獅舞等。

其間還有十多個國家的烹調欣賞。

ASA PACIFIC
FESTIVAL
WILSON LUNG YIP TRAP DOG

CATHAY PACIFIC

樂也悠悠

三藩市十日遊

240 起

VANCOUVER—HONG KONG

溫哥華飛往香港

加拿大太平洋航空公司班機現
 時逢星期一、三、六、三次直接
 由溫哥華飛往香港，均由七四七
 型客機為你服務。另兩班機逢星
 期五及星期日，由溫哥華直飛往
 東京，再迅速轉機飛往香港。

全程七四七豪華型客機，旅途
 舒適愉快。加拿大太平洋航空公
 司關注各人，服務人員彬彬有禮
 。你下次回港，請選用馳名的老
 朋友——加拿大太平洋航空公司
 客機。

暢遊迪士尼樂園，三藩市，**RENO**，拉斯維加斯，環球片場，海洋世界，
 ，蒂雲娜等。 六月二十九日起，七月十三日，八月十日，八月廿四日。

詳情請查詢：

華僑之聲旅遊	天寶旅行社	環球旅行社	總統旅行社
688-7733	688-8321	684-2341	684-4151
英華旅行社	快意旅遊	黃望俠旅行社	利安旅行社
681-3816	669-4165	684-0938	687-3316

朋高

拓展活動，連港督尤德爵士的江南遊也配合這次展覽。港督和鄧蓮如等乘機與市長任道南和中共外經貿部長鄭振彬談加強經濟合作。雙方同意在對美、歐織品談判中採取一致立場。

此外，香港還與西歐、澳洲、南中東等地加強貿易聯繫，以期開闢更多

覽會，舉行的「香港產品八五一展覽」，在上海舉行的「蓬萊自率領十五人高層發展局主席鄧蓮如親自率領十五人高層團前往主持。團員包括工業總會顧問唐銀公等。展覽為期六天，參展廠逾九十家，展品全是新產品，以電子業最

還有印刷機械、光學儀器、成衣及玩具

加了十倍，從八〇年開始大陸已成為的最大轉口市場。而港貨銷往大陸的總額亦增至一百八十二億元，到今年二月，越美國成為香港最大的貿易夥伴。為此工商界對大陸市場都寄予厚望。去年貿展局在廣州舉辦首次香港產品展覽會，領銜，當場接獲五百萬元訂單，於是再續，從今年四月到十二月已安排了三十

又取得日本方面承認香港的玩具安全優越性。

另一方面，香港工商界對拓展新興市場，如香港和有十億人口的大陸市場，近年增長迅速，一九七八年雙邊貿易，只佔香港總體貿易的大陸和香港的貿易已增至百分之二十幾。去年比率已增至百分之三十幾。

產品通過香港轉銷世界各地，七年來數

要員引起鉅的交涉和游說工作，香港工運籌備在紐約設立辦事處，吸引美商投資。這個辦事處已定期開幕。

日本也是香港重要貿易夥伴，但長期港幣匯差很大，去年達到四百二十八億餘港元。港督曾親自出馬促成一港日經濟合作，致力縮小兩地的貿易逆差。香港貿易局先後在日本舉辦過多次時裝表演，

對外推廣及宣傳的工作，主要途徑是擴展海外辦事處。目前，香港在日內瓦、華盛頓及布魯塞爾等重要城市設有辦事處，其中部份屬於官方機構，十官方的貿易發展局及促進工業投資事宜。由於英國長期是香港最大的市場，在香港投資佔五成，近期美國實施紡織新例，打擊香港出口，香港駐美辦事

前景明朗，期求外國的瞭解；二是講述香港的各種投資機會，促請外商把握時機。港督等人強調，香港不但保持各種投資環境，而且加添了一些新的有利因素，包括「在中國貿易的跳板角色」。

港府為配合中英協議的正式生效和對抗保護主義，還進一步加強

港府首腦在各國的講話，要點有二：一是重申香港在中英協議後，以及在上海舉辦大型工業展覽會等。與此同時，港督尤德、侯任布政司鍾逸傑和工商司何鴻燊亦分頭到歐美、日本，闡明中英協議對香港前途的意義，以求擴大貿易和吸引投資。

近來，香港面對美國保護主義的壓力，正在積極對外展開活動，加強貿易推廣工作，例如工業署在紐約籌備開設辦事處，舉行港美經濟合作會議，港日經濟合作研討會。

會 | 演 | 歌 | 流 | 港

香港最大空運站。去年，香港空運業務保持蓬勃，出入口貨運總量超過四十一萬噸。

流行歌曲演唱會，近年在香港興起，今年更掀起熱潮，幾次個人演唱會分別舉行了十多場，每場觀眾達萬，多是青年男女。去年十、十一月頭四個月流行

香港流行歌曲演唱會的興起，與電視歌廳的鼓吹有關，也與數以百計的新唱片、盒帶上市，唱片公司傾力推銷，大街小巷從晚到晚歌聲鏗繞，形成流行歌曲的熱潮，銷量超過五萬、十萬的金唱片，比比皆是。

為了獲取更多利益，娛樂商和歌星們，其他娛樂行業的生意，因而大受影響。

福建名

香港馬尾今

成一個新的居民區。」「中國廣場區」佔地面積約六十萬畝，全部竣工之後可供十五萬市民居住。這個新的居民區，以「中國廣場」為中心，共有十八條街道，全部用中國地名命名，如「北京街」、「上海街」、「南京街」、「絲綢之路」、「長江」、「黃河」、「珠江」、「長城」等。

羅馬市街道規劃委員會局長巴爾比諾洛教授，在慶祝新建成「中國廣場區」的儀式上講話中說：「這個街全部用一個國家的地名命名，這在羅馬市還是第一次，它象徵着意大利和中國之間友誼的發展。

「福基裝飾工程有限公司」等。馬尾建築第一家「中外合資企業」高遠緣村開辦廠已投建；第一家對外貿易企業「經濟發展貿易公司」已完工，零七十五萬元人民幣的銷售額。此外，零七十五萬元已有較大的發展。如與香港合資興辦的「鴻南建築工程公司」、與湖南有聯營的一鴻湘建築工程公司、與雲南省聯營的「同心實業公司」及「三江光電工業公司」等。

最近，香港鴻基實業有限公司的洪總經理來到馬尾，他評價說：「馬尾天時地利兼有，有比好的投資條件，在馬尾辦企業大可放心。」

八三年港口吞吐量已達到二四九萬噸。馬尾已有邊防站、海關、郵電、船務局、海員俱樂部、飯店大樓等設施和設備。還有馬尾造船廠、紅沙外灘、鮮魚業基地等大中型企業；此外還創辦新華船學校、航海技工学校、馬尾造船技工学校、馬江衛生學校等專科學校。

現在馬尾又成為福州經濟技術開發區。近一年來，該開發區先後接待了二十多個國家和地區客商等四百多次；並同國內各省市代表二千七百多人次；接待外商、港商訂立合同、協議、意向書三項，如一福聯紡織聯合有

宜人，水城開闊，而積二七點二平方公里。它東臨東海，南靠龍巖長樂縣，西接福州市區（相距廿一公里），北瀕三源港灣。它的自然地理條件優越，有很好的岸線和軌道，與中國其他各主要港口距離適中：距台灣的基隆一四六哩；距香港四二〇哩；距上海四七二哩。稱得上是天時地利之助的世界貿易名港。

從七十年代開始，馬尾就着手進行現代化港口建設，現在已建成三個泊位碼頭：一萬噸級二個，五千噸級三個，千噸級一個。遠洋輪船定期往返於香

馬尾風光秀麗，氣候

船有來往；三國時，東吳
在此設廠造船來；至一五
代，即成為對外貿易的名
港。宋初馬尾港的航線大
大延伸，東連日本，西
通阿拉伯諸國。公元一八
六六年清國最早，在馬尾
創建了中國最早的近代造
船工業基地，同時興辦了
中國第一所船舶政學堂，使
馬尾成為中國海軍的搖籃
馬尾艦政學堂創始後不
少傑出的人物，如戴鴻慈
鄧世昌、詹天佑、薩鎮冰

福

江)，自古以來就是蜚聲中外的商港。它始建於秦朝，到了公元一世紀的漢

福建省馬尾（又名馬

賭博者的佳音

賭博者請讀國際著名電
台電視台占星學家KORY
VARLEN為你預卜你在
卅天或長達六個月內幸
運中彩的機會。請將你
的出生日期・年・月・
日・時間及出生地點連
同支票寄下列地址，便
知未來運氣。計算三個月
的行運中彩收費 \$15
・計算六個月的行運中
彩收費 \$25

KORY VARLEN
P.O. BOX 48808
BENTALL CENTRE
VANCOUVER B.C.
V7X 1K8

利安旅運中心
ON TRAVEL (1984) INC.
AIN ST., VANCOUVER B.C.
TEL: 687-3316

服務至上

機票特價
世界各地旅行團
香港來回機票
〈大特價〉

均飛旅行社 聯合主辦

廣州中國語言文化學校

八五年度中國夏令學習旅遊團

除學習外，可暢遊廣州、西安、北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林等各地名勝。

由 \$ **1699** 起

GRANDFAIR TRAVEL LTD. TELEPHONE (604) 872-4541

Broadway Plaza 8 Mezz Level 601 W. Broadway V5Z 4C2

營業時間：星期一至五早上八時半至下午五時半

星期六 上午十時至下午三時

代售各大航空公司特廉票

詳細行程，歡迎來電垂詢。

CATHAY PACIFIC
The Swire Group

接辦移民特快機票
 來回港台及東南亞
 納偉旅行社
 無遠弗届。無微不至
 love & white travel
 加拿大 香港 澳門
 特價機票歡迎垂詢
 國內外及世界各地
 Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
 新斯五三九號110室
 dba Singapore Malaysia Thailand (HK) Tours
 電話: (604) 689-0501
 本旅行社 代理加航, 日航, 星航, 韓航, 菲航, 馬航, 香港國泰航空公司來回雲哥華及香港機票。由雲哥華直飛香港, 中途不停站, 特價機票, 歡迎垂詢
 歐洲豪華旅遊團 \$ 2160 加幣
 * 暢遊倫敦, 巴黎, 羅馬, 威尼斯, 康坡, 尼斯, 里昂, 瓦蒂崗, 佛羅倫斯, 法蘭克福, 阿姆斯特丹, 布魯塞爾, 琉森, 比薩, 萊茵河, 瑞士湖線, 全程十八天, 一流酒店, 包機票及早

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
 438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA
 Telephone :
685-2235 685-2236

專售移民機票
 香港特價機票
 國內外各種機票
 票，辦理回國
 觀光團，安排
 環球各地旅遊
 代辦旅行手續

平洋旅行社
 打東街七十一號
 Y. Travel Service
 Pender Street East
 Vancouver E.B.C.
 V6A 1S9
 NE: 683-5656
 for Orient & Pacific Lines
 代理各大航空公司，船
 公司，火車客票，代訂
 歡迎光臨詢問

捷旅行社

PRESS TRAVEL

1000 St. Vincent St., Vancouver, B.C.
V6B 6C6 (中華文化中心新翼二樓)



開心旅遊公司

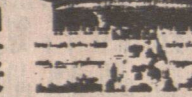
Happy Times Travel Ltd.

桂林山水



北京文物

廣州名菜



香港購物

安全快捷，服務第一

代辦一切旅遊業務，酒店，簽證，
機票或廉價機票，代理中國及世界
各地旅遊觀光團。

精選十二天行程
特價優待僑胞
專業華人領隊

\$2288.

由溫哥華出發

日期：七月四日、七月廿五日、
九月十九日、十一月三日

來回香港及溫哥華

•可提前出發 可延期回程。

韓、港、台精選遊。\$ 1298 卅幣

*暢遊漢城之景福古皇宮，韓國民族博物館，南山公園。
一九八八世界奧運會場，華克山莊之巨型歌舞。台北之
故宮博物院，忠烈祠，中正紀念堂，野柳之情人石，仙
女鞋，女王頭石之雄姊雄哥奇景。秋分之日月潭，文武
廟，達化社，玄奘寺，高雄之春秋園，登清湖，佛光山
，彰化八卦山之天佛，龍潭之小人國等名勝地。

*包來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店

*代辦手續，華人領隊，散團後，可往香港，回程可停妥
威夷。

*全程九日，可延期回程，機票一年有效。

*出發日期：六月廿四日、七月廿九日
八月十九日、九月十六日、十月四日
十一月廿八日、十二月廿一日。

中國歡樂假期 直飛中國批准，華人領隊

精華遊	全程十六天 (在中國十四天)	\$2580.00
香港	廣州①、北京①、西安①	出發日期
上海	杭州①、桂林①、廣州①	五月十三日 八月十日
		五月十三日 九月十日
		七月十五日 十月七日
		七月十三日 十一月九日
豪華遊	全程二十天 (在中國十七天)	\$2780.00

TECH TRAVEL SERVICE
536 MAIN ST. (滿夾奇化街) VANCOUVER B.C.
電話: (604) 685-5111

- * 代理各大航空公司機票
往世界各地。
美加內陸特價票，
台灣、星馬團體票，
包機等
- * 代訂各地旅行團，如
城、夏威夷迪士尼樂園
等 PACKAGE TOUR
- * 無論移民探親，假期
遣，商務，旅遊，
專人為您悉心妥當安排

營業時間：週一至週五：早上九時
週六：早上十時

 **英華**
GALAXY TRAVEL

電話：(604) 866-1611
晚上：4

日本七日縱橫遊 FR.
加台北、花蓮四日
加香港來回

- * 華人領隊，每星期出
- * 代訂香港特價酒店、
- * 中國旅遊 由 \$2590.

每月均有團出發，華人
暢遊：香港、廣州、北
上海、洛陽、無
武漢、重慶、
等名勝。

- * 漢城加台灣旅遊團！
- * 復活節狄士尼、三藩
- * 三或四晚，李耀或拉
- * 狄士尼或三藩市飛機
- * 廿日加利旅行團 FR.
- * 卡加利 119. 熱慢移

三藩市 179. 羅省
代售特價機票來回
曼谷、馬尼拉
代辦

寰球旅行社
TRAVEL AGENCY LTD.
 街150號
 6412 681
 7-6270
 1398
 日遊 FR.\$1598
 機票“免費”
 發，機票有效期一年。
 每人每日\$18.起 (雙人間計算)
 = \$3480。16日—26日期
 領隊。
 京、桂林、西安、
 陽、蘇州、長江三峽
 青島、濟南、“絲綢之路”
 R.\$1298。華人領隊。
 市、賭城巴士團 FR.449。起
 新紐加斯 FR.249。
 團，每日出發 FR.\$289/\$259。
 1959。
 129。多倫多 229。
 299。倫敦 598。
 香港、台灣、星加坡
 等地。
 旅遊證件。

中國開心假期

超值享受。報名從速

華埠新馬可勃羅大廈二樓

(道明銀行樓上)

域多利聯絡處：中華書局 馬先生

由程太主

685-93

382-24



CATHAY PACIFIC
 The Swire Group

中國

.....不

香港⁽³⁾、廣州⁽¹²⁾、桂林⁽²⁾、杭州⁽²⁾

出發日期：七月廿一日、九月八日、十
 八四年 (若在十二月前先付費用，見
 十月)

- 由經驗領隊丘錦興先生
- 全部一流酒店：香港—香港大酒店
 廣州—白天鵝賓館、北京—麗都賓館
- 在香港包兩餐：在中國包三餐雜費
- 在香港期間，每日均有旅遊節目

258 EAS
 溫哥華
 9340 NO
 列治文

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL

香港② 廣州① 北京④ 南京④
 鎮江② 無錫① 蘇州① 上海①
 杭州② 桂林② 廣州①

五月廿一日
 六月廿九日
 九月廿九日
 十一月二日

結綫之路 全程二十四天 (在中國二十一天) \$13150-00

香港② 廣州① 北京④ 烏魯木齊②
 吐魯番② 敦煌② 酒泉② 蘭州②
 西安② 廣州①

陽曆廿七日
 六月廿二日
 八月廿四日
 十月廿六日

乘坐國泰航空公司班機

國遊 \$2999
 全程22天

長城非好漢!!

上海₍₂₎ 蘇州₍₂₎ 南京₍₂₎ 北京₍₄₎ 廣州₍₁₎

六日、★十月十二日、十一月三日、
 照今年舊價。))

日之團，全程廿五天，回程時可停夏威及羅省，
 宵晚餐聚會，讓解中國情形，

旅遊指南

價，並代申請旅遊完畢後之延期停留
 假期為一年，可提前出發，可延期回國

ENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
 打東街258號 電話 684-2341
 RD. RICHMOND, B.C. CANADA
 三路6340號 電話 278-4401

主理 丘錫聚先生
 (MR. FRED YAU)



何仲生
JOHNSON HO
住家電話: 464-7602
直接傳呼: 667-7393

滿堂紅實業有限公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
1820 BURRARD, VANCOUVER, B.C. TEL: 736-1121

信用卓著 · 經驗豐富



何幹多
STEVE HO
住家電話: 277-9924
直接傳呼: 667-7908

房屋柏文
東西各區
投資買賣
旅館酒樓
應有盡有

熱盤生意 志在脫手

▲PORT MOODY ST. JOHN'S ST. 小超市 MARKET 生意 年營業額40萬, 東主另有生意, 割愛脫手, 僅取價九萬, 機會難逢。

▲列治文, 第三路繁華市中心內, 20座位, 外賣兼堂食小餐館, 東主因回國急賣, 二萬餘, 任何合理還價均可考慮, 捷足先登。

▲喜士定大街, 50座位, 旅館兼餐館生意, 批發, 有酒牌, 兼營啤酒, 酒吧食物供應, 東主急賣, 僅取價二萬, 欲購從速。

PARK GEORGIA REALTY
公司: 437-9700
傅孫哲 CAP FU
住家: 430-4501

▲\$92,000
3137 E. 18th AVE.
▲三十三呎地34年屋。
▲上下完成, 十分美觀
▲土庫兩房一廳, 浴室
▲廚房俱全。

▲\$198,000
OAK ST 近 68th 街
▲西區上下兩層, 八年
▲新舊三層, 一切俱
▲全新淨光猛收入好, 從速, 車站旁, 位置優越, 從速。

▲\$249,000
JOYCE STREET 商業樓
▲樓面兩層, 樓上一
▲住宅單位, 在輕便快
▲全磚兩層, 浴室, 廚房俱全。

BLOCK BROS. REALTY LTD.
435-1471
陳官桃 忠誠服務 幹卡氏
BRIAN CHAN LUIZ GONCALVES
住家: 266-5797 免費估價 住家: 255-8632

▲列治文, 五年新, 意大利建築師, 五睡房, 材料優越
▲交通方便, 十五萬七千。
▲雲東區新屋, 五睡房, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲乃街, 交通方便, 房屋堅固, 六睡房 44x115, 十四萬四千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

ALEX YUEN B.Sc.
中文直接傳呼 667-0933
留電話傳呼 (住宅) 254-7333 (住宅) 327-7842

SAM ENG
MULTIPLE REALTY (公司) 434-1431 伍澤森

龍建宗
VINCENT LUNG
直接傳呼 680-5138
住宅: 941-3081
公司: 421-7275

Century 21
程徐慧 蔡子德
ELITE ESTATES INC.
10667-135A Street
Surrey, B.C. V3T 4E3
585-2211

ANNA CHENG 589-2563 PETER CHAI 584-7193

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

生意經
▲近域多利公園, 有風景, 六睡房, 55尺樓急賣。
▲50x120 呎, 風景區, 近域多利, 適大家庭。
▲風景新屋, 廣式, 雲東區, 歐陸起屋, 一流手工。
▲投資。
▲近域多利, 風景區, 收入好, 現時租, 好投資機會。
▲近域多利, 中央公園區, 租屋有看台, 收入約 \$190,000, 年年起租, 十多年新, 保養一流。

馬不停蹄為你服務
以上親盤請電
253-0806
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. 736-3831

DOGWOOD RLTY 胡鶴洲
876-8841
KEN WU
住宅: 420-1851
420-4962
直接中英傳呼 667-3989

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

新興實業公司
FRANCIS CHIN, F.R.I., R.I.B.C.
ATLAS REALTY LTD.
Direct Pager: 735-2124
片打東街 164 號
公司: 682-7204
住宅: 291-8165

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

The Permanent
438-8161 (24HRS) 陳炬宏
ALLAN CHENG 879-4959 物業買賣, 免費估價
RAYMOND CHAN 324-1238

▲3246 VENABLE 兩房一廳, 土庫完成。
▲58 E. 24 街, 三房加土庫完成。
▲KNIGHT 夾 54 街, 二房一廳, 地 39x114, 八萬餘。
▲列治文夾 37 街, 四睡房, 開價十萬餘。
▲3960 PARKER 本拿比四睡房, 開價八萬餘。
▲4257 PANDORA 本拿比六年新屋, 叫價十四萬餘。
▲HASTING 夾 NANAI 咖啡座急賣, 時間好。

達新實業燕梳公司 879-6331
DAVID TAM 327-3483
687-1985
PAGER 2204

▲一年新豪華四房新屋及新土庫, 日做七百多, 獨市生意, 土庫已有二十多年歷史, 生意及物業三萬九千。
▲西區新屋 878 W. 59th AVE. 近 CHURCHILL SCHOOL 西區, 裝修特別, 用料上乘, 1,500 平方呎面積, 週末開放。
▲超級市場生意及物業——誠地, 大停車場, 日做一千一百多, 樓下新, 價 \$399,000。

DOGWOOD RLTY 多活實業公司
公司電話: 876-8841
CLIFF TO 421-3430
傳呼機 667-0800 蘇先生

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

DOGWOOD REALTY 柯其毅
公司: 876-8841
住宅: 327-1689
KEN AW 中文 872-3955

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

達新實業燕梳公司 879-6331
DAVID TAM 327-3483
687-1985
PAGER 2204

▲一年新豪華四房新屋及新土庫, 日做七百多, 獨市生意, 土庫已有二十多年歷史, 生意及物業三萬九千。
▲西區新屋 878 W. 59th AVE. 近 CHURCHILL SCHOOL 西區, 裝修特別, 用料上乘, 1,500 平方呎面積, 週末開放。
▲超級市場生意及物業——誠地, 大停車場, 日做一千一百多, 樓下新, 價 \$399,000。

李忠雄 Allen Lee M.B.A.
住家: 263-3842
直接中文傳呼: 667-0926
請留姓名及電話

羅永佳 Stephen LAW M.A.
住家: 327-1289
傳呼機: 680-7380
(24 小時)

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

Montreal Trust REAL ESTATE DEPARTMENT
許少儀 Patsy Hui 滿地可實業公司

▲列治文, 三睡房, 土庫, 交通方便, 價平, 14萬九千。
▲雲東區, 房屋翻新, 款式新, 三睡房, 土庫一套房, 十一萬五千。
▲香檳區, 11年新, 五睡房, 四浴室, 60x110, 全部完成, 價平, 十七萬七千, 3140 東街, 星期六二至四時開放。
▲新屋五睡房, 意大利建築師, 一等材料, 熱水暖氣, 紅瓦十六萬九千, 832 E. 23rd 星期六二至四時開放。
▲生意好機會, 電氣美容院, 各樣齊備, 每年生意十二萬, 列治文第三路, 急賣三萬八千。

布魯塞爾球場暴動事件後

比國政府下令禁止
英足球隊在比出賽

【布魯塞爾電】繼星期三晚足球場發生暴動，造成廿八人受傷，比利時政府已於今日正式禁止英足球隊在比出賽，直至另行通知時止。

一位政府發言人稱，此項禁令包括所有英倫，蘇格蘭及威爾士之足球隊，職業性及業餘性在內，但強調，只限於足球方面。

比利時政府在舉行內閣會議之後，發出一項聲明，正式宣佈上述禁令。

英國之足球隊員，在受到英首相壓力之後，早已宣佈禁止英足球隊前往歐洲。

威示頭街生學城漢
人多十六去拘警被

【漢城電】及兩個其他之伊朗城市，對伊拉克數個城市實施報復性之空襲，包括威示頭街，因支持伊拉克之軍事設施。

伊朗國家新聞社稱，祇有一架伊拉克戰機，在下午在德黑蘭投彈，炸傷三人，但該戰機隨即被伊朗防空軍擊退。

伊拉克發言人稱，伊拉克已恢復轟炸伊朗之平民住宅區。

在漢城市中心散發傳單，以及呼叫口號，距離被一學生佔領四天之美新圖書館僅四個街口。

有若干報章則謂，被扣留之學生達一百卅人，但此數字未能獲得警方證實。

星期三之學生示威，威示頭街中有一九八零年五月十七日學生在光州與政府對抗之事件，當時曾有一百九十一人受傷。

兩伊互作空襲
轟炸對方目標

【巴林電】據美聯社稱，蘇聯及阿富汗之部隊，已加強巡邏邊境，使遊擊隊難於由外國輸運。

伊拉克稱，伊拉克戰機，於星期五轟炸德黑蘭。

風災過後霍亂肆虐
四十孟加拉人喪生

【達卡電】此間報章廿一日稱，在過去兩天以來，孟加拉南部島嶼之風災難民，最少已有四十人死於霍亂症。

當局緊急採取措施防止霍亂蔓延。

在達卡之公共衛生工程部門稱，該部門正在開鑿五百口新井，以保證災民獲得清潔之供水。

孟加拉總統薩達特於星期四稱，孟加拉灣一帶居民，在風暴來臨之前，已獲政府預先警告，着他們作出準備，但居民因不甘放棄財產家屋之故，未肯逃離，以致釀成慘劇。

艾薩德估計約有一萬人以上，死於此次風災。

低陸平原麻疹猖獗
雲高華逾百人染病

【雲高電】低陸平原現時麻疹極為流行。據消息來源報導，單是二埠與高華林一處地區，即已有超過一百宗已證實之麻疹病例，另有四宗可能係麻疹而尚未證實者。

在雲高華，亦有一百人染有該種傳染病，絕大部份之患者均係在四區。

此外，北雲高華，菲沙河谷，本汝比等地，亦均報告有人患上該種疾病。

西門菲沙大學健康組主任阿尼爾醫生說，組主任阿尼爾醫生說，

報章廿一日稱，在過去兩天以來，孟加拉南部島嶼之風災難民，最少已有四十人死於霍亂症。

當局緊急採取措施防止霍亂蔓延。

在達卡之公共衛生工程部門稱，該部門正在開鑿五百口新井，以保證災民獲得清潔之供水。

孟加拉總統薩達特於星期四稱，孟加拉灣一帶居民，在風暴來臨之前，已獲政府預先警告，着他們作出準備，但居民因不甘放棄財產家屋之故，未肯逃離，以致釀成慘劇。

艾薩德估計約有一萬人以上，死於此次風災。

紐約華語電視台正式開始廣播

【紐約訊】籌備多時之紐約華語電視台，於五月廿八日正式開播，是日下午一時至六時舉行酒會招待各界人士。

酒會於下午二時舉行，該台董事長劉志、董事李文彬、總經理鄭心元、副總經理陳志、董事張人杰、香港演員黃鳳、藝人黃鳳及紐約保險經紀黃鳳等，均蒞臨酒會。

紐約華語電視台，是中國第一家由華人經營之電視台，其節目內容包括新聞、綜藝、體育、教育等，每日播出十六小時（下午四時至凌晨八時），星期六及星期日播出二十四小時，為全天候中文電視台，收費辦法是裝設及公費每戶九十五元，獨立及二家庭住宅每戶收一九五元。

傳敘軍即將開入貝魯特
黎民兵突停止攻擊難民營

【貝魯特電】什葉派民兵已於廿一日單方面宣佈停火，終止對黎巴嫩巴魯特難民營之攻擊。在此次爭奪貝魯特難民營控制權之戰鬥中，已有四百餘人喪生。

有報告謂，敘利亞總統阿薩德已同意派遣維和部隊進入黎巴嫩，以協助黎國維持治安。

中國用國際通訊衛星
傳送中央電視台節目

【新華社北京五月三十日電】中國政府從今年八月一日起開始使用印度洋上空的國際通訊衛星傳送中央電視台節目。

這顆衛星是屬於國際通訊衛星組織的，由美國、法國、英國、日本、印度、中國等國共同擁有。

國際通訊衛星組織，是國際電聯下屬的一個組織，旨在促進國際間衛星通訊的發展。

中國政府表示，使用這顆衛星傳送中央電視台節目，將使中國電視觀眾能更清楚地看到國際新聞和節目。

據悉，中國政府已與國際通訊衛星組織達成協議，將支付一定的費用以使用該衛星。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

中國政府表示，這將是中國在衛星通訊領域的一個重要突破，將有助於提高中國電視廣播的質量。

5月31日 股市貨幣行情

香港恒生指數	: 1598.07 - 6.82 (美金計算)	白銀	: 6.15 (美金計算)
美元對港元	: 7.77	黃金	: 315.0
加元對港元	: 6.63	多倫多綜合指數 TSE	: 2736.3 + 7.7
加元對美元	: 72.89	T.D.BANK	: 22 + 1/4
紐約道瓊斯工業指數 DOW JONES INDUSTRIAL INDEX (DJII)	: 1315.41 + 9.64	SEAGRAM	: 58 1/8 + 1
GENERAL DYNAMICS	: 71 3/4 - 1/8	STELCO	: 19 3/4 Unchanged
DELTA AIRLINES	: 48 + 1 3/4	NORTHERN TELECOM	: 51 3/4 + 3/8
GENERAL MOTORS	: 71 5/8 - 1/8	CP ENTERPRISE	: 29 7/8 Unchanged
UNION CARBIDE	: 40 1/4 + 3/4	ALCAN	: 33 7/8 - 3/8
I.B.M.	: 128 7/8 + 7/8	CAMPBELL RED LAKE	: 27 3/4 + 1/4
HOLIDAY INN	: 56 3/8 + 3/8	IMPERIAL OIL	: 53 1/2 + 3/4
CITICORP	: 47 7/8 + 1	NOVA CORP.	: 5 3/4 Unchanged
3M	: 75 - 3/8	BELL CANADA ENTERPRISE	: 43 1/8 Unchanged
PHILLIPS PETROLEUM	: 38 7/8 + 3/8	溫哥華市綜合指數 VSFI	: 1199.0 + 7.75
BOEING	: 66 1/2 + 2 1/2	B.C.RFS.	: 2.48 + 0.01
資料提供：加拿大宏發證券公司		Energex Res.	: 1.15 + 0.05
RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED		Triactor Res.	: 1.00 + 0.25
新址：Suite 900-1100 Melville St. Van.		Bullet Res.	: 0.36 + 0.01
UREY CHAN 669-9400		Butter Mountain Minerals	: 1.01-0.14
		Enfield Res.	: 0.78 + 0.08

香港主要股票行情

五月卅一日收市價			
匯豐	: 810	置地	: 580
怡和	: 1120	太古	: 2310
和黃	: 2460	太古B	: 375
會德豐	: 730	長實	: 1670
		九倉	: 645
金銀指數	: 129816 - 673	遠東指數	: 719114 - 3902
恒生指數	: 161058 - 1108		

美華眼鏡公司
隱形眼鏡中心

NEW VISION OPTICAL LTD. CONTACT LENS CENTRE
喜士定東街328號 電話：681-0305

鏡薄架靚價錢平
美華為你配好鏡

大批 1985 年新款眼鏡任君選擇

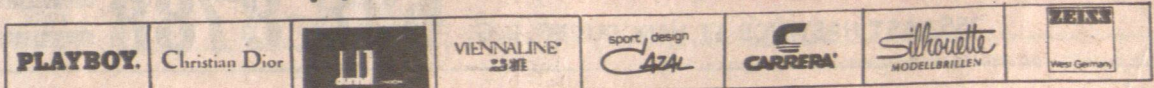
SINGLE VISION 眼鏡架 每對 \$32.88
白玻璃或膠鏡 UP TO ±六百度 連鏡片

特別介紹 有彈性眼鏡架 每對 \$19.99
FLEXIBLE

全日可戴軟性隱形眼鏡 特價每對 \$98.99
SOFT CONTACT LENSES

你想有更美麗的藍色眼珠嗎？請來一試

特別介紹 名店鏡架：



總行：261 KEEFER ST. (奇化街) VAN. B.C. CANADA V6A 1X6 電話：(604) 682-2621
分行：141 E. PENDER ST. (片打東街) VAN. B.C. CANADA V6A 1T6 電話：(604) 699-1834 669-1843

「東盟」致力拓展中國市場

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。



東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

東盟多國與中國貿易關係密切，但最近才出現一個面向中國的熱潮。

聞見會教督基漢武

基漢武督教會，是中國基督教界的一顆新星。他於一九八二年，由美國芝加哥大學神學院畢業，獲神學碩士學位。他曾任美國芝加哥大學神學院教務長，現任美國芝加哥大學神學院教授。他於一九八二年，由美國芝加哥大學神學院畢業，獲神學碩士學位。他曾任美國芝加哥大學神學院教務長，現任美國芝加哥大學神學院教授。

西半球的「香港」——科隆

科隆是西半球的一個重要港口，位於墨西哥灣。它是一個自由貿易區，吸引了大量的外國投資。科隆是一個自由貿易區，吸引了大量的外國投資。

名地灣台與功成鄭

鄭成功是台灣歷史上的重要人物。他於一六六一年率領大軍攻佔台灣，建立了明鄭政權。鄭成功是台灣歷史上的重要人物。他於一六六一年率領大軍攻佔台灣，建立了明鄭政權。

UNITED REALTY LTD
FERNANDO MORETT
住家: 255-8779 公司: 437-9431

四房兩廳，近學校，交通方便，環境優美，適合家庭居住。

恒勝發展建築公司
COPA DEVELOPMENT CORPORATION
522-119 WEST PENDER VANCOUVER B.C.
TEL: (604) 683-0850 (粵國英語)

專起高尚舒適華麗新屋
經驗豐富工精材料上乘

內障眼特效藥
新藥補眼丸，功能消除眼內障，使視力恢復正常。此藥係由名醫研製，功效顯著，為眼疾患者之福音。

BB搬運公司
有保險 忠誠可靠
電話: 681-2030

搬運各種貨物，服務周到，收費合理。

MULTIPLE REALTY LTD.
EDDIE SHIU
住家: 879-3083 公司: 434-1431 傳呼機: 669-0071

投資良機，位於市中心，交通便利，環境優美。

BLOCK BROS.
REALTY LIMITED
Richard Lee
公司: 435-1471 住家: 253-9583

免費估價，房產買賣，歡迎查詢。

Park Georgia Realty
KUN CHANG
住家: 434-9375 公司: 687-7711

請注意，最新熱盤！
▲ 38年新三層房，內外整齊美觀，交通方便，極具投資價值。

Dogwood Realty Ltd.
BEN LEE 李建興
公司: 876-8841 住家: 438-8571

生意及物業出賣
物業及餐館出賣，業主退休急讓，餐館生意穩定，有意請電 254-9772 日夜或 683-0962 夜八時至十二時。

UNITED REALTY LTD. CAROL LEE
李淵
公司: 270-8831 住家: 274-4687

投資良機
▲ 溫哥華東區二房一廳，地點好，開價六萬七千，平過地價，業主急讓。

華華實業有限公司
TRANS PACIFIC REALTY LTD
(604) 873-8591

李岳楨: 261-6089 曾憲漢: 261-5583

Park City Realty Ltd.
MICHAEL CHANG 張淳明
公司: 438-8811 住家: 263-4721

免費估價，忠誠服務
▲ 20年新三層房，近沙維沙路，交通方便，環境優美。

百勝地產公司
MICHAEL CHANG 張淳明
公司: 438-8811 住家: 263-4721

免費估價，忠誠服務
▲ 20年新三層房，近沙維沙路，交通方便，環境優美。

偉邦實業
Vantage Realty Ltd.
郭少偉 Erik Kwok
公司: 874-1431 住家: 524-6998

投資良機
▲ 溫哥華東區二房一廳，地點好，開價六萬七千，平過地價，業主急讓。

永業實業有限公司
ROYSON REALTY LTD.
梁紹輝 ROY LEUNG
公司: 879-5175 住家: 324-4752

投資良機
▲ 溫哥華東區二房一廳，地點好，開價六萬七千，平過地價，業主急讓。

Park City Realty Ltd.
MICHAEL CHANG 張淳明
公司: 438-8811 住家: 263-4721

免費估價，忠誠服務
▲ 20年新三層房，近沙維沙路，交通方便，環境優美。

百勝地產公司
MICHAEL CHANG 張淳明
公司: 438-8811 住家: 263-4721

免費估價，忠誠服務
▲ 20年新三層房，近沙維沙路，交通方便，環境優美。

住◎高尚山水風景區·地大平房另高土庫光猛露台·近域多利總站·兩層·大地·開價十萬。
◎BROADWAY/RENEFEW 樓·鄰近 VAN TECH 學校·上下共四房·高土庫完成·結實新淨美觀·足地·割價九萬餘。
◎千餘呎主層·共四房·下層可供發展·實木·新油木窗·近巴士·NANAIMO/MOGILL 減售八萬餘。
◎西四街夾 BURRARD 區·五十餘座·餐館生意出售·酒牌連一切生財工具·開價六萬餘。
◎市中心 GRANVILLE 街 50x120 呎舖·近麥當奴快餐店·合飲食業及旅遊業或財務開價一百萬餘。
◎西區入息屋近 BROADWAY·月入千七·近巴士站·十四萬餘。
◎一房兩廁近 KINGSWAY 方便光猛·四萬餘。
何衍榮 321-9809 (住家) 施玉山 321-1986 (住家)
(傳呼機) (傳呼機)
ALFRED 667-3883 NORMAN HO 667-3939
公司 738-3322
加雅置業 INNER CIRCLE REALTY INC.

陳大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B.C. V6A 2T7
與 **HOWARD CHAN, B.Sc.**
Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

李兆梅
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話: 430-1123
住宅電話: 525-6983

Montreal Trust
公司: 736-3441 (24 HRS)
趙俊健 **馮愛華**
住宅: 872-4834 住宅: 733-0103
KEN JUE 傳呼機: 667-3770 LINDA FONG

MULTIPLE REALTY LTD.
JOHN MA 馬尚才 R.I. [B.C.]
公司電話: 434-1431 住宅電話: 255-2116

DOGWOOD REALTY 3377 FRASER STREET
馬國輝 公司: 876-8841
住宅: 261-1585
中文傳呼機: 667-0961

PATRICK P. LI
Park Georgia Realty Ltd.
Bus.: (604) 437-9700
Res.: (604) 986-4715

百萬能實業公司
中文傳呼機: 667-0687
Kenneth Kwan
公司: 438-8161 關煥盛
住宅: 435-7257 買賣樓宇·免費估價

新屋大平賣
▲新屋一間位於 31 街夾域多利街·獨立單位·土庫完成·兩房兩廁·可分租·月入千七·可以自用·價十四萬五千。
▲四房兩廁·近巴士·土庫獨立·可分租·月入千七·可以自用·價十四萬五千。
▲近七萬四千·買平·兩房兩廁·開價五萬。
▲近七萬四千·買平·兩房兩廁·開價五萬。

▲房東或商業買賣·免費估價
▲西區 35 街夾域多利街·18 年新·年收 18 萬餘·價一百五十五萬。
▲本拿比豪華新屋·一房一廳·66 呎闊地·七十五萬。
▲出租 84 萬四千·38 年新·三睡房·租出 84 萬四千。
▲列治文三睡房連半車庫·價八萬九。
▲西區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

▲平! 正! 靚屋!
▲上層自住·樓下出租·價 10 萬。
▲近 P.N.E.·開價 10 萬·請速電。
▲歐洲人·手工好·四十四萬。
▲購物·中帶旺·十六萬三千。
▲租屋·不如做老闆。
▲百餘呎·全磚·開價六萬。
▲請速來電。
▲老字號上海飯店·賺錢生意。
▲店另投資·忍痛出讓。
▲美型屋·旺舖·年營廿餘萬·開價七萬餘。
▲本人另有各款房產及餐館餐館·請來電查詢: 437-9700。

▲單層石屋商業樓價 \$155,000。
▲新屋 59,000。
▲新屋 215,000。
▲東區近沙里沙中西餐館·22 萬。
▲北區近沙里沙中西餐館·22 萬。
▲北區近沙里沙中西餐館·22 萬。
▲北區近沙里沙中西餐館·22 萬。
▲北區近沙里沙中西餐館·22 萬。

THE PERMANENT
2629 KINGSWAY
VANCOUVER B.C.
438-8161
關聯耀
KEITH QUAN
FREE SEMINAR
ON A
REAL ESTATE CAREER
Are you too young? Too old? How long does it take to obtain a License? How about training, commission and company benefits?
All of these questions and more will be answered on:
WEDNESDAY, MAY 29th
7:00 p.m.
The Permanent Real Estate
2629 Kingsway Vancouver
Come and join us for a cup of coffee and discover all the benefits that a real estate career with the Permanent can bring you.
Please call Branch Manager Keith Quan 438-8161 for reservations.
LICENSED SALESPEOPLE WELCOME

MULTIPLE REALTY LTD.
PETER SO B.Sc.
住宅: 879-1845
公司: 434-1431 傳呼機: 667-3926

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
梁翼翔 公司: 876-8841
傳呼機: 687-1985
ALWINY, C. LEUNG 4730
住宅: 298-1029

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
住宅電話: 325-6075
傳呼機: 680-7089

321-2912 恆生實業有限公司
廖國猷 MICHAEL LIU
PHONE: 253-1729 專營餐館及各項商業生意買賣
電話查詢 無任歡迎

321-2912
EDWARD LEE 李蔭雄
PHONE: 931-8696

▲西區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

▲小型生意
▲近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

涂念宗
MIGUEL TURCO
住宅: 327-7004

涂念賓
TONY TOWE
住宅: 876-9452

王震漢
THOMAS C. WONG
公司: 321-2912
住宅: 298-2961

李經偉 FRANK LEE
RES: 879-3296

▲餐館·果舖生意
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

▲小型生意
▲近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

MULTIPLE REALTY LTD.
JEE MA
馬健山
433-4255 住宅

ROBERT NING
任克俊
住宅: 321-5163

陳煥明
DAVID CHAN
RES: 254-9765
PAGER: 680-5088

袁誌遠
PAUL YUEN
251-4579

大成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD
200-200 E. PENDER ST. VAN. B.C.
經營一切房地產買賣生意 公司: 687-7979 住宅: 325-0527

湯天豪 HOWE G. TONG
住宅: 325-0527

▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

▲小型生意
▲近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

▲小型生意
▲近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

▲小型生意
▲近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。
▲東區近沙里沙中西餐館·坐位 40 多個·價四萬九。

論結出得驗試做別特家專 狂瘋人使會不圖月 法說爲行類人警影圖月片戲

【本報訊】一項由美國政府資助，由一名精神病學家主持，在加州一所精神病院進行的實驗，結果顯示，在月亮的陰影下，人的行為會變得瘋狂，甚至會做出一些令人難以置信的舉動。

這項實驗是由一名名叫「詹姆斯·麥卡尼」的精神病學家主持的。他在一所精神病院裡，對一百多名病人進行了實驗。實驗的結果顯示，在月亮的陰影下，病人的行為會變得瘋狂，甚至會做出一些令人難以置信的舉動。

麥卡尼表示，這項實驗的目的是為了研究月亮的陰影對人的行為的影響。他發現，在月亮的陰影下，病人的行為會變得瘋狂，甚至會做出一些令人難以置信的舉動。

這項實驗的結果顯示，在月亮的陰影下，病人的行為會變得瘋狂，甚至會做出一些令人難以置信的舉動。麥卡尼表示，這項實驗的目的是為了研究月亮的陰影對人的行為的影響。他發現，在月亮的陰影下，病人的行為會變得瘋狂，甚至會做出一些令人難以置信的舉動。

雅加達一監獄 監犯集體越獄

【本報訊】雅加達監獄昨日發生一起重大監犯集體越獄事件。據悉，共有數十名監犯在監獄內集體越獄，目前警方正在全力追緝中。

據悉，這批越獄的監犯是在昨日凌晨，趁著監獄巡邏人員睡覺之際，集體越獄的。目前，警方已經展開了大規模的追緝行動，但至今尚未抓獲任何一名越獄的監犯。

未經批准銷售 人造骨髖器收回

日本大陶器廠製造

【本報訊】日本大陶器廠製造的人造骨髖器，因未經批准銷售，現已被有關部門勒令收回。

據悉，這批人造骨髖器是由日本大陶器廠生產的。該廠在未經有關部門批准的情況下，擅自將這批人造骨髖器銷售到市場上。目前，有關部門已經勒令該廠收回這批人造骨髖器，並對該廠進行了處罰。

人類內臟 可以再生

【本報訊】一項最新的科學研究顯示，人類的某些內臟具有再生能力。這項研究是由一名美國科學家主持的，他在一隻老鼠身上進行了實驗。

據悉，這名科學家在一隻老鼠身上，切除了其肝臟的一部分。結果顯示，這隻老鼠的肝臟在切除了部分後，能夠自動再生，恢復到原有的大小和形狀。



這是一張照片，顯示了一群人在戶外合影。照片中的人們看起來很开心，他們正在慶祝某個特別的時刻。

釣得鯊魚小艇入水 與活鯊同艇

四漁民幸獲救

【本報訊】昨日，在太平洋海域發生一起驚險事件。一艘載有四名漁民的小艇，在釣魚時，不幸被一條巨大的鯊魚咬住。幸好四名漁民及時獲救，目前情況良好。

據悉，這艘小艇是在昨日凌晨，在太平洋海域釣魚時，被一條巨大的鯊魚咬住的。當時，小艇上的四名漁民感到非常驚慌，他們試圖划着小艇逃離鯊魚，但鯊魚緊緊咬住小艇不放。直到救援船趕到現場，四名漁民才被救起。

寶城 海鮮酒家

ABBOTT SEAFOOD RESTAURANT

228 ABBOTT ST. (GASTOWN 活活公司後門對面) 訂座電話: 684-1044 684-1840

敬母酬賓席	特價 128.00
合時六名菜	特價 68.00

生日酒席一律奉送壽包和生日蛋糕

新都城 海鮮酒家

NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

158 E. PENDER ST. VAN. B.C. TEL: (604) 681-1828

天天茶市·中午快餐·生猛海鮮
精美小菜·壽筵喜酌·豐儉隨意

特價酬賓席	每席：足十位用 壹佰貳拾捌元
都成大拼盤	紅燒大生翅
清蒸海上鮮	當紅炸子雞
生炒龍蝦	椒鹽鮮魷
紅豆沙	生炒糯米飯

還有老火湯送

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St. Vancouver 253-4425

正宗香港式高級食品

雲吞 上海麵 全蛋麵 新鮮河粉

銀禧小食店 (點心屋)

SPOTLIGHT RESTAURANT «DIM SUM HOUSE»

天天茶市 供應各款精美點心
出爐麵飽 咖啡茶座
粥粉麵飯 經濟小菜
堂食外賣 無任歡迎

歡迎點心發行·款色多·特價優待

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKE & RESTAURANT

168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. TEL: 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧

桃園餐室

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4823

無任歡迎 僑胞光顧

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

地址：片打東街一〇二號

漢宮大酒樓

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: 687-6675

隆慶祝十一週年紀念
由四月廿五日開始
四十天驚人
大酬賓

超值貴賓席 \$328	北京片皮鴨
二湯：金銀鮮魷	上海燻魚
三湯：玉掌美人魚	揚州炒飯

喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT

669-4132 溫哥華華埠 奇化街二三八號

夏季高級六和菜
特選名貴海鮮
精美點心
特價 \$41.90

金馬馬

GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華華埠 416 號
416 Main St. Vancouver B.C. V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵包西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
冷熱飲品 香滑雪糕

廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT

137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話: 682-1514

晚飯增設各種煲仔飯
大煲 (足二人用) \$7.85
細煲 \$4.25

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. Phone: 681-3953

五時有長春之華
四時有不謝之花
食在秘書路
住在大溫哥華

正宗韓國菜館

著名 韓國式 B.B.Q. 自助火鍋 情調幽雅

電話: 255-5022 255-8625
845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.

正宗韓國菜館

著名 韓國式 B.B.Q. 自助火鍋 情調幽雅

電話: 255-5022 255-8625
845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.

七天營業：由下午五時至晚上十一時
星期一至五：特設午餐 由正午十二時至下午二時

廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT

137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話: 682-1514

晚飯增設各種煲仔飯
大煲 (足二人用) \$7.85
細煲 \$4.25

金馬馬

GOLDEN HORSE Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華華埠 416 號
416 Main St. Vancouver B.C. V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵包西餅 結婚禮餅
生日蛋糕 精美餅券
冷熱飲品 香滑雪糕

廣東餐館

KWANG TUNG RESTAURANT

137 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 電話: 682-1514

晚飯增設各種煲仔飯
大煲 (足二人用) \$7.85
細煲 \$4.25

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. Phone: 681-3953

五時有長春之華
四時有不謝之花
食在秘書路
住在大溫哥華

正宗韓國菜館

著名 韓國式 B.B.Q. 自助火鍋 情調幽雅

電話: 255-5022 255-8625
845 E. HASTINGS ST., VAN., B.C.

修奢活生星巨皇天 思所夷匪求要出提



歐安部：歐安部要求有六部車二十四小時隨行

歐安部要求有六部車二十四小時隨行。據悉，歐安部要求有六部車二十四小時隨行，以確保天皇的安全。天皇在訪問期間，將受到嚴格的保護，任何威脅到其安全的行为都將受到嚴懲。

天皇在訪問期間，將受到嚴格的保護。據悉，天皇在訪問期間，將受到嚴格的保護，任何威脅到其安全的行为都將受到嚴懲。天皇的行程將受到嚴格的監控，任何洩露行程的行為都將受到嚴懲。

神秘隱士貧寒凍死 銀行存款卅萬美元

在紐約州的一處森林中，發現了一具凍死的隱士屍體。據悉，這名隱士生前在銀行存有卅萬美元，但其生活卻極為貧寒。警方正在調查其死因，並試圖尋找其身份。



被發現凍死在石屋中的隱士

內羅畢一男子 三次死過翻生

在肯尼亞首都內羅畢，一名男子經歷了三次死亡後又復活了。據悉，這名男子在經歷了三次死亡後，又神奇地復活了。這一事件引起了當地人的廣泛關注，並被視為一種奇蹟。

漢墓內銅鏡玉衣 墓中人皇帝親屬

在漢代墓葬中發現了銅鏡和玉衣，據悉墓主是皇帝的親屬。這一發現對於研究漢代墓葬制度和皇室成員的生活具有重要意義。考古學家正在進一步挖掘和研究這座墓葬。



李士維即席演講是丹尼·湯馬士

李士維即席演講是丹尼·湯馬士。在一個公開場合，李士維即席發表了演講，談到了當前的政治形勢和社會問題。他的演講引起了在場人士的廣泛關注。

在紐約州的一處森林中，發現了一具凍死的隱士屍體。據悉，這名隱士生前在銀行存有卅萬美元，但其生活卻極為貧寒。警方正在調查其死因，並試圖尋找其身份。

石器時代男女 地位真正平等

考古學家發現，在石器時代，男女地位真正平等。這一發現挑戰了傳統認為男性在石器時代佔主导地位的看法。研究顯示，男女在當時的社會中都扮演了重要的角色。

透心涼！ 冰中藏屍

在冰中發現了一具屍體，警方正在調查其身份。這一事件引起了當地人的廣泛關注，並被視為一宗懸案。警方正在全力尋找這名失蹤的男子。



印漏毒氣案 嬰兒死亡

印漏毒氣案 嬰兒死亡。在一個家庭中，一名嬰兒因毒氣泄漏而死亡。警方正在調查此案，並試圖確定毒氣的來源。這一事件引起了當地人的擔憂。

在紐約州的一處森林中，發現了一具凍死的隱士屍體。據悉，這名隱士生前在銀行存有卅萬美元，但其生活卻極為貧寒。警方正在調查其死因，並試圖尋找其身份。

百厭星 地位真正平等

在石器時代，男女地位真正平等。這一發現挑戰了傳統認為男性在石器時代佔主导地位的看法。研究顯示，男女在當時的社會中都扮演了重要的角色。

透心涼！ 冰中藏屍

在冰中發現了一具屍體，警方正在調查其身份。這一事件引起了當地人的廣泛關注，並被視為一宗懸案。警方正在全力尋找這名失蹤的男子。

大漢蒙古烤肉餐廳

MONGOLIAN PALACE RESTAURANT

3449 Main St. (夾18街) Van. B.C.

(604) 875-0511

最新特推出

南北精華點心	蝦餃 燒賣 牛肉 排骨 鳳爪 牛肚 蒙古肉丸 串燒 羊肉鍋貼 春卷 沙漠之珠 翡翠蝦 蟹肉帶子 滑蛋蛤子 魷魚羹 台式炒米 担担麵 炸煎肉類 各式飽點 糯米雞 臘味飯 排骨飯 北菇滑雞飯 開口笑 蛋撻 馬拉糕 紅豆沙 杏仁豆腐	天天早午茶市
--------	---	--------

營業時間：上午十一時至凌晨三時
星期一至四 下午五時至六時
EARLY BIRD DINNER 五折優待

泊車方便

全酒牌

各式小菜

清粥宵夜

廣興肉食公司

KWONG HING COMPANY

228 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.

TEL: 681-1939

為推銷本農場生產率之成長起見
故特舉辦春季酬賓節

八五折

請移玉步 駕臨指示

元豐公司

YUEN FONG COMPANY LIMITED

新到

麵筋	腐皮	生魚	紅衫魚	青衣魚	蜆魚	鯪魚	冰蝦肉	有殼蝦
零沽批發	上海百頁	黃花魚	墨魚	龍吊片	塘虱魚	獅子魚	牛奶魚	倉魚

無任歡迎！

總店：片打東街242-4號 683-6858-59
列治文分店：甘比夾第五路 278-4200

萬成肉食中心

MAN SING MEAT CENTRE

片打東街 二二四號 電話：681-4491

經於一九八五年四月十九日(星期五)

新張營業

敬請光臨指導

七天營業	顧客至上	貨真價實	服務週到
------	------	------	------

專營

- 新鮮肉類
- 燒味大鴨
- 肥雞臘味
- 特製臘味

歡迎零沽批發

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

辣味牛肉干	甜味牛肉干	頂靚大臘鴨	五香臘肉	真正鴨肝	美味白油腸
-------	-------	-------	------	------	-------

招牌老

本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優良 馳名國際 衛生官督 寄往加美 各大商號 均有代售 函索即寄 歡迎代理

耗資逾百億港元興建 港島地鐵昨日通車

由上環至柴灣長逾十二公里

【香港三十一日電】耗資一百一十億元，興建歷時兩年多的港島地鐵，今日正式通車，至此港九交通服務又進入一個新里程。地鐵港島線由上環至柴灣長十二點五公里，共有十四個站，今日通車的是上環至柴灣段十三個站，今日通車的是上環至柴灣段十三個站，今日通車的是上環至柴灣段十三個站。

中葡初級會議 舉行初級會議

【澳門三十一日電】中葡初級會議，今日在澳門舉行，會談定於今年秋季舉行，正式會談則定於明年三月。

中國專家研討 特區財政政策

【新華社北京三十一日電】中國財政部昨日在訪問南斯拉夫期間，與南斯拉夫財政部官員舉行初級會議，討論有關特區財政政策問題。

穗六月頒發 居民身份證

【中國新聞社廣州三十一日電】廣州市政府決定，六月開始頒發廣州居民身份證，凡在廣州居住滿一年，持有合法居留權的居民，均應領取。

中國紅十字會近幾年來 曾向六十多國提供援助

【中國新聞社北京三十一日電】中國紅十字會近幾年來，曾向六十多國提供援助，包括醫療、物資、技術等。該會表示，將繼續擴大國際合作，為促進世界和平與發展作出貢獻。

天津將與法國合資 建現代化體育設施

【新華社天津三十一日電】天津市與法國合資興建現代化體育設施，包括體育場、訓練場等。該項目將有助於提高天津的體育水平，並為即將舉行的國際賽事提供優質的比賽場地。

中國乒乓球名將 莊則棟重揮球拍

【香港三十一日電】中國乒乓球名將莊則棟，昨日在重慶舉行的國際乒乓球錦標賽中，重揮球拍，奪得冠軍。這是他退役多年後的首次奪冠，引發了廣泛關注。

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., 中華文化中心對面
電話: (604) 688-2933, 681-5848

入籍相 (黑白)	4張4.80
護照相 (彩色)	4張8.80
結婚相 (新裝禮服免費借用)	
家庭相、學生相、貨辦相、彩色	
磁碟相一律八折優待	

主理人 何桐 英國皇家攝影學會會員
B.C. 省國際沙龍評審員
會榮獲 B.C. 省冠軍獎

CHUNGSHAN INVESTMENT CORP.

Ste. 512 - 88 E. Pender St.
P.O. Box 1200
Vancouver, B.C. V6A 1T1
Telephone: (604) 689-8899

中山投資公司有專人負責研究股票市場，對各上市公司股票作深入調查，為閣下提供正確資料，協助有興趣人士運用其資金，獲得合理的收益。歡迎來信或電話查詢，有華語職員解答，不收任何費用。

黃堃俠 旅行社 保險處

QUON H. WONG AGENCIES
128 E. PENDER ST. VAN. B.C.
汽車保險 房屋保險 旅遊保險 特價機票

左筆權

大預言家 國術大師
精批命理 標準論相
龜卜易卦 天星擇日
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新址舊雨 移玉駕臨
2111 MAIN ST. VAN. MANDARIN BLDG. B.C. V6A 2Y5
文華商業大廈二樓候教(大門口不貼招牌)

德信參茸國藥行

TECK SHUN TRADING CO. LTD.
華埠片打東街138號 電話: 687-6977

由陳奕能中醫師主理
統辦

參茸補品	地道藥材	京果海味	成藥酒	唐山雜貨	貨品齊全
------	------	------	-----	------	------

信乃業之基

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話: 255-6010, 255-6571, 255-6572

源源運到，大量供應

中國去頭有亮各西白蝦	及去亮蝦
中國AAA牌去頭有亮蝦	及去亮蝦
緬甸去頭有亮各西白蝦	及去亮蝦
越產去頭有亮各西白蝦	及去亮蝦
香港澳門各西白蝦	及去亮蝦
中國各類有頭蝦	及去亮蝦
大小西土龍蝦	及去亮蝦
急凍香港產鮮魷魚	及去亮蝦
大小西土扒蝦尾	及去亮蝦

常備各種魚類
紅魷魚、紅魷魚、黃花魚、白魷魚、牙帶魚、生魚、墨魚、獅子魚、墨魚

總經銷金冠牌
三牙或咸魚

歡迎遠近採購
寄送貨快捷

利昌海產公司

片打街東式陸零號
電話: 六六九一六一六零

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國對蝦
青島銀白鱈魚
各類鮮明蝦球
中國游水水生魚
游水新鮮海鮮
應有盡有

大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業
分銷批發 歡迎比較

泰國美女牌香米
金龍牌最高級香米
苗米品級繁多齊全
廉價實惠忠誠服務

久負盛名名牌:
AA牌嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌蓮花牌 五羊牌
國寶牌 花籃牌 雄風牌
澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾牌、銀耳等

地址: 1000 PARKER ST. VANCOUVER, B.C. V6A2H2
電話: (604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE

請經驗西厨

噠哩共語有三年 SHORT
ORDER COOK 經驗能獨立打
理廚房上工與兼職下午四至
六時請到 2610 MAIN ST 面洽

牛仔褲廠招請

有經驗裁縫一名有意
請親到一六四水街五樓
面洽 68228487

菜炒鑊及企枱

卓子青女企枱一

剪草

專門剪草、剪樹、植樹、修樹、鋪草、美化及清理庭園、工作完美、免費估價、包君滿意。

高新特助助理經理
能講流利華語及英語，對建築工程及了解看圖則有經驗者為合。應徵者，請將履歷及薪金要求函：
P. O. BOX 24627 STATION "C" VAN. B. C. V5T 4E2
出口公司特助助理經理一名：能講流利英語及

新貨又到
大幫進口，功夫便鞋
經久耐用，價錢相宜

余景輝會計師
專辦入息稅
會計，核數，稅務，商業，
產業管理及諮詢。
地址：雲拿華片打東街一百
號（二）（紙街夾片打街）
辦公時間：

縫裁鞋服
中國禮服，唐裝棉
襪，男女裝棉
褲，

438-7535

經驗招牌 廣告
設計新穎 各種木版膠版
專印書刊 號牌 名片
快捷 水準一流 225-5661

月蓮花 代理處：
片打街東
一打二號

加拿大花鋪
FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY, B.C.
PHONE: 298-0522

花牌揮杆
花園花磚
花田世界
花葉美國

Sat., June 1, 1985

SUNDAY 星期日

1. John Doe (Rycroft)
Patche's Son (Bloom)
Pecan Pie (Mena)
2. Shipwright (Mena)
Rezitate (Bloom)
Kluane (Arnold)
3. Miss Direct (Loseth)
New Promise (Patzner)
Pagan's Folly (Stevens)
4. Out Struck KC (Mena)
Sincerely Dearly (Wolski)
Striker Bay (Burton)
5. Finham's Gold (Duran)
Passport Special (Rycroft)
Money Moocher (Smith)
6. Queen's Cowboy (Loseth)
Algonquins Flame (Patzner)
Eilat's Command (Rycroft)
7. Through And Clear (Patzner)
Snuffle's Excuse (Rycroft)
Damaskris (Duran)
8. Supernaturel (Patzner)
Solander Isle (Mena)
Katie Royal (Johnson)
9. Der Bingo (Rycroft)
Little Bizarre (Burton)
Winning Game (Mills)
Fleet Cop (Patzner)
10. Kiwi's Flight (Bloom)
Economic Stability (Wrayton)
Lady Aughavanna (Rycroft)
11. Satellite Station (Mena)
Dynamic Proof (Walker)
Gallant Bert (Johnson)
12. Russian Cavair (Wrayton)
Domarcen (Krasner)
Sunny Day Away (No Boy)
13. Family Feature (Patzner)
I The Power (Wrayton)
Ultimate Awarde (Loseth)
14. Little Bizarre (Burton)
Nations Victory (Arnold)
Sovereign Award (Wrayton)
15. Angel's Star (Burton)
Lanka (Rycroft)
Blue Regina (Arnold)
16. High On The Pole (Loseth)
Ain't This Livin (Patzner)
Golden Poise (Johnson)
17. Scot T N Me (Patzner)
Count Gema (Walker)
King Alphonse (Loseth)
18. Jeff's Table (Loseth)
Manny Mustard (Smith)
Biganber Duke (Patzner)
Red Shale (Krasner)
19. Russian Caviar (Wrayton)

向住法師談大陸佛教

只為自己打算，我的高老莊呀，我的媳婦呀，等等，什麼都是我，我，我，精神境界低下，是不好的，不能做這樣的人。孫悟空有本事，神通廣大。在去西天取經時，一路斬妖除怪，立了大功，比豬八戒好。但是在遇到三藏法師以前，鬧地府，鬧天宮，到處搗亂，把秩序攪得稀巴爛，這就不好。以後，他改邪歸正，成了正果。三藏法師，是最好的，是我們人的理想。他說：「現在大陸一些人以權謀私，投機倒把，跟豬八戒一樣，都是私心太重。我們的教義是反對的。」大師不愧為得道高僧，這一番話，似乎使我們覺得一點開放。

對於中共開放宗教活動的政策是否會中途變卦的問題，向高法師沒有作正面回答，只是進一步闡明其教義。他說：「中共的道德觀念只是反對淫亂的性行為，我們佛教則認為出家人的一切性行為都不應有；中共的法律是不容許傷人殺人的，我們佛教則認為不僅不能殺人，還要深寬得多。」俗話說，「佛法無邊」，我們今天與佛法得結善緣，不禁有茅塞頓開之感。

最後，法師請我們吃了一碗素麵，幾片香菇，表達了對我們這些海外遊子的深情厚意。談話期間，筆者看見幾個沙彌匆匆而過，均為十七八歲，是閩南佛學院的新學僧。法師還有感觸地說：「我們這一輩時日無多，只有把希望寄託在他們身上了。」

福建是一個佛教基礎甚為深厚的地方，早在一千七百多年前，即西晉武帝太康三年（公元二八二年），福州就修建了著名的紹因寺。以後，隨著佛教在中國的廣泛傳播，福建寺廟林立，高僧輩出。到本世紀五十年代初，據不完全统计，全省大小寺院庵堂共有三千多座，僧尼一萬三千多人。比起廈門的南普陀寺、泉州的開元寺、福州的湧泉寺等名寺來，萬石巖寺的知名度要算是小多了。但是，即使這個普通寺院，在經過「文革」一劫

九七 生於 農民 手掌 疏密 來只 一個 却飛 影墮 要演

毛孩於一九七〇年九月三十日出世，小毛孩出世後，家裏有一隻黑熊，牠全身除了腳掌及臉部以外，牠那部位都有長有長短不一的毛，而牠也是那隻黑毛。

是科學界感興趣的，因為牠與人類有研究對象，而牠也出山講，一躍登上大舞台，成為驚險喜劇片《野貓與小毛孩》的主角。

于振賢自出生以來，一直生活在遼寧省東萊縣。去年，他已經長了，還不會說話，身體很瘦，連牙齒長，甚至連骨頭都喜歡玩泥巴、樹枝，平穩沒有什麼愛好。

們的意料之外，這特殊的毛孩，參加了，竟然有驚人的進步。

上電影界，表現很苦。在訓練中，有上，汗流浹背，黑，活像一隻落湯雞，仍堅持苦練。經過套路，他已經會做一套路，如下腰、下

露出他有一種天才的本領。出於影片的需要，他要經常唱歌，影片打交道。僅僅一個月，于振賢竟然能夠唱多首的歌。于振賢竟然大膽狗聲目若無驚指揮兩隻兇的大狼狗；叫他坐下就乖乖坐下；叫他直立就直立；叫他到任何地方，方牠就迅速衝到任何地方。同時，他還是個「霸王」，在他周圍的七隻獅子，都服服貼貼地聽他的話，根據拍的需要，獅子們和他合作得很好。影片有這樣一個鏡頭，正當毛孩處於十分危急之際，毛孩（于振賢飾演）一聲口哨，一羣大大小小的獅子聞聲立即衝過去把他救了出来。聞聲拍攝《野貓與小毛孩》的人員稱他為「馴獸大王」。

相當配合于振賢能夠出色地完成拍電影，希望驚險喜劇電影《野貓與小毛孩》早日同觀眾見面。



樣的高能，筆下所敘述的，是大陸佛教的前景，恢復了一點信心。

小毛孩拍電影

小毛孩于振實，一九七七年九月三十日出世於遼寧省岫巖縣一個農民家庭。他全身除了手、腳、掌及臉部以外，其他部位都長有長短疏密不等的黑毛。他本來只是科學界感興趣的一個研究對象，而今他卻飛出山溝，一躍登上影壇，成為驚險喜劇片《野貓與小毛孩》的主要演員。

于振實在遼寧丹東，一直生活在出生以來鄉村中。去年，他已經七歲了，還不會講幾句話；身體很瘦，連牙齦都不長，甚至連骨頭都是軟的；除了喜歡玩泥巴、樹枝、石頭外，幾乎沒有什麼愛好。但是，出乎人們的意料之外，這個個身長黑毛的特殊小孩，參加拍電影之後，竟然有驚人的進步。

小毛孩踏上電影界，表現很不錯，很能吃苦。在訓練中，有時累得臥在地上，汗流浹背，黑毛黏在身上，活像一條滑泥鰻。他却不叫苦，仍堅持苦練。經過一段艱苦的訓練，他已經學會做一個單手的武術套路，如下腰、下

露出他有一種天才的本領。顯出於影片的需要，他要經常同黑狗、獾子打交道。僅僅多月的時間，于振實竟然能夠舉自如地指揮兩隻兇猛的大狼狗，叫牠臥下就乖乖臥下；叫牠直立就趕快直立；叫牠衝到任何地方牠就衝到任何地方。同時，他還是個「霸王」，在他周圍的七隻獾子，都服服貼貼地聽他的話。根據拍片的需要，獾子們和他合作得很好。影片有這樣一個鏡頭：正當毛孩處於十分危急之際，毛孩（于振實飾演）一聲口哨，一聲大喇叭大小的獾子聞聲立即衝過去把他救了出來。參加拍攝《野貓與小毛孩》的人員稱他為「馴服大王」。

相信毛孩于振實能夠出色地完成拍電影，希望驚險喜劇寬銀幕故事片《野貓與小毛孩》早日同觀眾見面。

NINTH (6) PURGE \$5,200 34UP		1 1/16M MILES			
CLAIMING	\$11,500			WEATHER CLOUDY	TRACK MUDD
35-0	01 MANNY MUSTARD	SMITH A	113	PARADE TO POST	1:15 P.M.
29-07	02 VICTORIOUS LAD	ARNOLD J	113	DAILY DOUBLE	-1 & 2 RACES
29-09	03 RED SHALE	KRASNER S	112	QUINELLA	-2,3 & 5 RACES
30-07	04 KEEP A PROMISE	MENNA J	117	EXACTOR	-4,6,7 & 9 RACES
(36-09)	05 JEFF'S TABLE	LOSETH C	113	TRIACOR	-9TH RACE
36-09	06 JET ROOM	WRAYTON E	*108	WIN FOUR	-4TH RACES
(25-09)	07 BIGAMBER DUKE	PATZER M	116	(C) COPYRIGHT B.C. JOCKEY CLUB	
30-07	08 SWIFT PURCHASE	JOHNSON B	114		
20-07	09 MOTOR CARRIER	WOLSKI T	113		
28-07	10 ORPHAN ARNIE	BURTON P	*105		

這一雙孖仔是世上同樣子的孖仔之中世界最高的，

年才十四，已有七呎一吋高，圖中是與母親合照。他們是美國米芝根州蘭尼爾家的米克和占，他們已目前攀上世界紀錄中最高、足足有州仔高的兩呎吋，而且還在繼續增高。出奇的是他們出世時極小，拿拿一個底重四磅，一個底重五磅。由於高，衫褲都要母親親手縫製，但鞋就要特別訂製，甚為昂貴。幸而他們的食量却如常人，並不太大食。



世界上
有一些罕見
的醫院。日

魚類醫院 本有一無二的世界上獨一無二的魚類醫院。魚常見的疾病如「白斑」、「突眼」及「鰓病」等都在治療之列。此外，魚因貪吃而身體失去平衡也可得到治療。多年前，以色列政府設立了一家世界最大的駱駝醫院，花費了數百萬元。它提供沙漠地區兩萬隻多溫種駱駝X光及驗血等服務。

(曉)

古老相傳的「現在科學家已經發現了。食魚是「補腦」的，而鯊魚肝油可治一切疾病，「每日吃一磅，醫士強壯我」——此語醫學界已不贊成。現在使我們每日食魚可以使生進鯊魚，尤其是心臟產生這在「新英醫藥」刊出的三個新的研究的報告。

這其中最大的一個研究是在荷蘭的醫藥研究的。研究的人發覺食物和魚的數量與心臟病發作的危險有直接關係。他們察了八千五百名荷蘭人二年之久，發現經常吃魚的人的死亡率，死於心臟病的少過那些食肉的人，而且這些食肉的人所吃的高脂國產食

另外兩個呢，則是王主任研究的集中，在吃魚如何影響人體。其中一個是在美國博蘭市的奧里根州健康

都是比別處多百分之三十。

倫敦二「崩女奇裝」奇立興，用這新奇的打扮出現。胸衣的背後繫一條，帶上掛太陽鏡，頭部上黏了貼上去的紋身花樣。驚奇不拍她的頭髮，乃因身體相當好而頗有姿

超，髮型則實在碍眼。

崩女奇裝

他名叫米高斯基，四十九歲，是比利時一偶著名的畫家，不過，九歲那年，太意外，他雙手糊成殘廢，他嘗了困難，所以十分痛楚，於是他放棄了。他一直苦練繪畫，但十分痛苦，有志竟成，他的畫作逐漸受人重視，每個可值七百元。他承認，繪時用口咬筆畫過程，十分痛楚，他說：「不過，完成後便十分快樂。」

類與動物身上找到的初步的證據顯示太多食魚可以減輕關節炎及其他發炎的病症。不過，哈佛的博士，奧斯丁博士說，現在就大力推薦狂食魚仍是太早了，而魚食的專家則警告，鯊魚肝油是不宜多食的，大量食下會中毒，因為其含太多維他命A。

不過牙齒仍是有的人，譬如住在高山荒漠的，他們幾輩子生沒有機會吃不到魚，果實也是吃得不多，他們的心臟病率又並不特別高。

殘廢天才

他名叫米高斯基，四十九歲，是比利時一偶著名的畫家，不過，九歲那年，太意外，他雙手糊成殘廢，他嘗了困難，所以十分痛楚，於是他放棄了。他一直苦練繪畫，但十分痛苦，有志竟成，他的畫作逐漸受人重視，每個可值七百元。他承認，繪時用口咬筆畫過程，十分痛楚，他說：「不過，完成後便十分快樂。」

他名尚米高，基基，四十九歲，是比利時一個著名的畫家，不過，九歲那年，一次意外，他雙手變成殘廢，他嘗試裝置義手，但心意不直喜歡繪畫，結果他克服了困難，用口部夾着筆畫過程，十分痛楚，他說：「不過，完成後



肝油是不宜多食的，大量食下會中毒，因為其中含太多維他命A。

不過矛盾仍是有的，譬如住在高山荒漠的人，他們幾乎一生沒有機會吃到魚，果菜也是吃得不多，他們的心臟病率又並不特別高。

眼病本有療治的策。據華嚴經說：「牙白齒黑挂腮，可防止眼疲痛。」

◎設法改善電腦螢幕上的反光，你應該在一個光度比普通電腦螢幕上的一半的房間中工作。

◎坐在離螢幕二十二吋遠處。

◎每隔一段時間便起身走開一下。經常望那樣容易疲倦。

他受歡迎的寵物依次爲貓、魚、鳥和兔。
(穎)

人類的最好朋友，仍然是美國最受歡迎的寵物。約百分之四十五的美國家庭有一隻或一的寵物狗。國獸醫協會透露，美國的寵物除了最多外，其次的寵物依魚、鳥和

專業精神 出品認真

歡迎零沽批發

香港式
早午常餐
精製高級
中西餅食
結婚蛋糕
生日蛋糕
蛋撻麵食
冷熱飲品
各界惠顧
無任歡迎

歡迎垂詢

詳情請與本行貸款部接洽

(週三休息) 免費泊車
址：3560 Fraser St., Van. B.C.

八珍盛陳祝君吉祥如意

名廚主理 寬大停車場 歡迎訂座 七天營業

有經驗專人代
I C B C
及有免費車借用。

IBC 工作費超過
一千五百元者
七五折優待

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

保證。

歡迎閣下參加華安旅遊服務社中國遊！
北京中國旅行社總社直接批准主辦

中國名山遊：
出發日期：六月十六日、入中國日期：六月廿日、
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、
南昌、廬山、景德鎮、南昌、廣州。
(全程：廿四天) 費用 \$2495 元

絲綢之路遊：
出發日期：八月十四日、入中國日期：八月十八日
遊覽城市：廣州、北京、烏魯木齊、吐魯番、柳園、
酒泉、蘭州、西安、廣州。
(全程廿一天) 費用：\$2550 元

團數不多，不能盡錄，歡迎查詢！

◎ 地點：廣東省及江蘇省廣東省實地。
◎ 時間：六月廿三至七月十七日在香港、開平、
台山、新會、中山等鄉郊遊覽活動。
七月十一日至七月廿七日前往桂林、
杭州、上海、無錫、鎮江、南京、
北京旅遊。

◎ 參加資格：凡中國血統，年齡由十四
至五十五均能參加。
◎ 費用：第一至五票次收費 \$315
(香港及省內)
全程 (四十天收費) \$1315 元
詳細情形，歡迎查詢。

報名處：YAN-CHINA TRAVEL SERVICES INC.,
550 MAIN ST., VAN.B.C.
CANADA V6A 2T9 溫哥華總街 550 號華安旅遊服務社
電話：(604) 681-8531

編號及旅遊：
出發日期：七月十一日、入中國日期：七月十五日
遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、黃山、
杭州、上海、重慶、桂林、廣州。
(全程廿七天) 費用：\$2795 元

東北三寶遊：
出發日期：八月卅一日 入中國日期：九月四日
遊覽城市：廣州、沈陽、大連、鞍山、哈爾濱、
長春、吉林、天津、北京、廣州。
(全程廿二天) 費用：\$2395 元

廣東省中國旅行社
開平縣中國旅行社聯合主辦
華青青年 學生中國夏令營